

DUPLACH



es Duplach es una empresa nacida en el año 2010 dedicada a la fabricación de platos de ducha, hechos con materiales de resina, cargas minerales y Gel Coat. Un material de gran resistencia antibacterial preparado para su uso personal y sanitario.

Nuestros objetivos son calidad, precio y servicio, cumpliendo también el reto de ofrecer el mejor producto día tras día. Por lo que Duplach incorpora en su plantilla a trabajadores dedicados personal y profesionalmente al trabajo que desempeñan con seriedad y puntualidad, siendo estas dos últimas nuestras prioridades, asignándose a cada uno una tarea y la responsabilidad de complacer a cada uno de nuestros clientes.

En este último año la empresa ha cumplido el objetivo de crecimiento, conseguimos el reto de exportación a países de la UE como Francia e Italia. Todo esto ha sido gracias a la confianza que nuestros clientes y equipo profesional depositan cada día en Duplach.

it Duplach è una giovane e dinamica società nata nel 2010 dedita alla produzione di piatti doccia, di materiale in resina mineral marmo e Gel Coat. Un materiale altamente resistente e antibatterico studiato per un uso personale.

Il nostro obiettivo principale è la ricerca della qualità, del prezzo e di materiali in grado di affrontare la sfida di un mercato sempre più esigente e suoi dipendenti, professionisti dedicati al lavoro che svolgono con serietà e nostre priorità, assegnando a ciascuno un compito e una responsabilità, per soddisfare ogni richiesta dei nostri clienti.

L'anno scorso l'azienda ha raggiunto l'obiettivo di crescita, prefissato. Abbiamo vinto la sfida di sportare verso i paesi dell' Unione Europea come la Francia e l'Italia. Tutto ciò grazie alla fiducia dei nostri clienti e al team di professionisti che ci ha supportato ogni giorno.

fr Duplach est une entreprise née en 2010 consacrée à la fabrication des receveurs de douche. Ils sont fabriqués avec matériaux de résine, minéraux et gel coat. Il s'agit d'un matériau avec une grande résistance antibactérienne prêt à l'usage personnel et sanitaire.

Nos principaux objectifs sont la qualité, le prix et le service pour offrir le meilleur produit chaque jour à nos clients. Duplach est composée d'un staff dédié personnel et professionnellement à son travail. Nos priorités sont la ponctualité ainsi que la parfaite exécution de nos travaux. Chaque employé a assigné son travail et responsabilité de répondre aux besoins de nos clients.

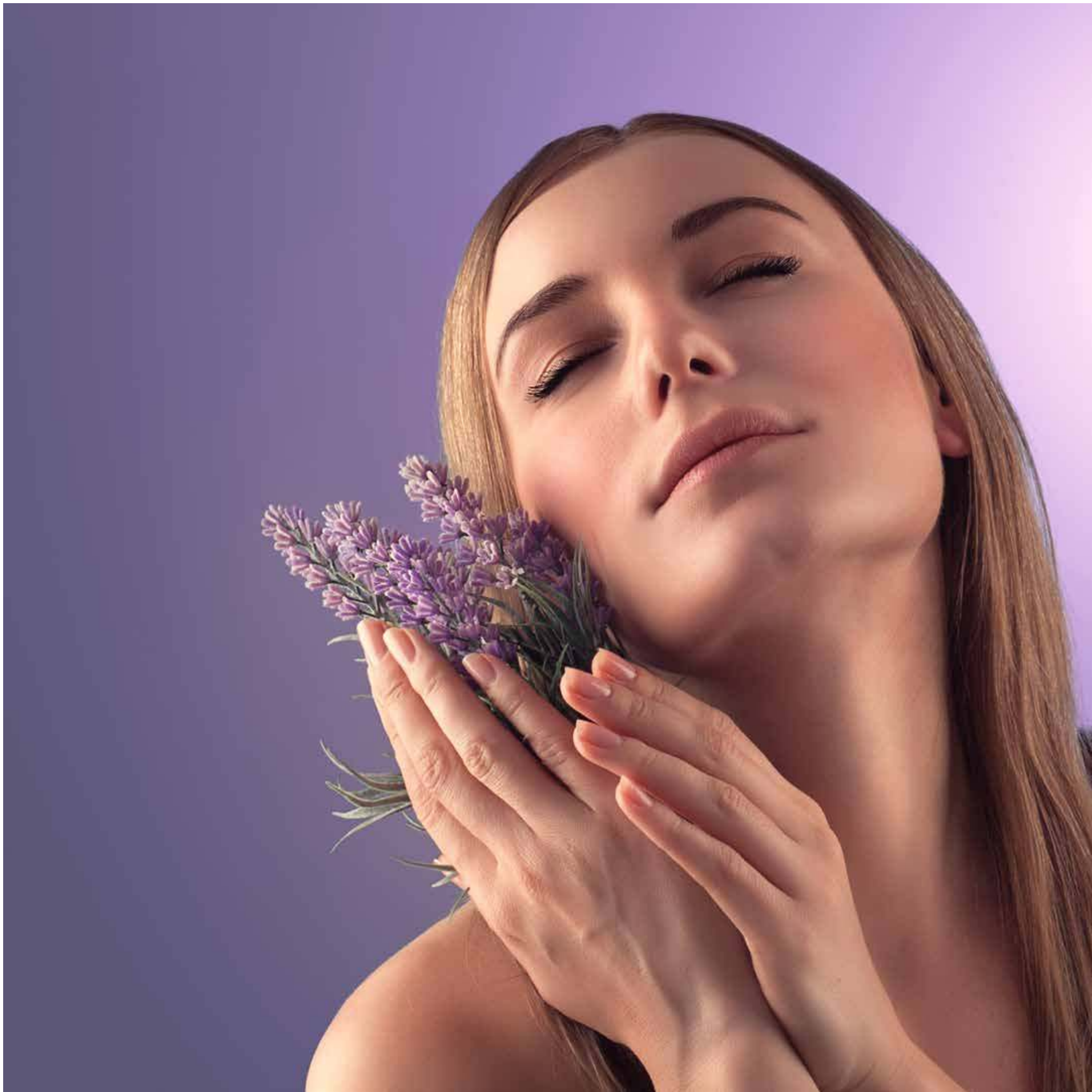
L'année passée nous avons réussi le défi de commercer à exporter aux pays de l'Union Européenne: France, Italie,... grâce à la confiance de nos clients et l'effort de notre personnel.

en Duplach was established in 2010 to manufacture shower trays made of resins material, mineral fillers and gel coat. This material provides a great antibacterial resistance for personal and domestic use.

Our main goals are the continuous search of quality, price and service complying also the challenge of offering the best product everyday.

Duplach has amazing staff who is personally and professionally dedicated to their job. Our main priority is punctuality and perfect execution of our job, each worker is assigned a specific task and responsibility to fulfil our clients' requirements

Last year, the company achieved his target and started to export to some EU countries: France, Italy, etc.] This has been possible thanks to the trust of our clients and the effort of our professional team at Duplach.



Presentación | Présentation | Presentazione | Presentation



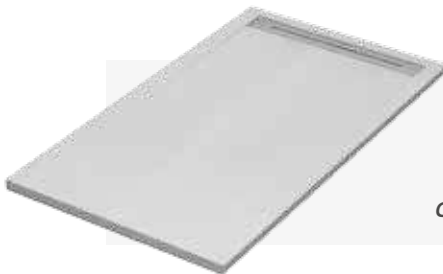
SERIE **STONE PLUS**

STONE PLUS	08
<i>Pizarra / Ardoise / Ruvido / Slate</i>	10
<i>Liso / Lisse / Liscio / Smooth</i>	12
<i>Tarifa / Tarif / Listino/ Price list</i>	18
<i>Opciones / Options / Opzioni / Options</i>	19



SERIE **STONE HIDDEN**

STONE HIDDEN	20
<i>Pizarra / Ardoise / Ruvido / Slate</i>	22
<i>Liso / Lisse / Liscio / Smooth</i>	24
<i>Tarifa / Tarif / Listino/ Price list</i>	30
<i>Opciones / Options / Opzioni / Options</i>	31



SERIE **STONE CACH**

STONE CACH	32
<i>Pizarra / Ardoise / Ruvido / Slate</i>	34
<i>Liso / Lisse / Liscio / Smooth</i>	37
<i>Tarifa / Tarif / Listino/ Price list</i>	40
<i>Opciones / Options / Opzioni / Options</i>	41



SERIE **STONE MARCO**

STONE CACH	50
<i>Pizarra / Ardoise / Ruvido / Slate</i>	54
<i>Liso / Lisse / Liscio / Smooth</i>	56
<i>Tarifa / Tarif / Listino/ Price list</i>	58
<i>Opciones / Options / Opzioni / Options</i>	59



SERIE **STONE SORTY**

STONE SORTY	50
<i>Pizarra / Ardoise / Ruvido / Slate</i>	52
<i>Tarifa / Tarif / Listino/ Price list</i>	56
<i>Opciones / Options / Opzioni / Options</i>	57



SERIE **STONE 3D MÁRMOL**

<i>Mármol blanco / Marble Blanc</i>	62
<i>/ Marmo Bianco / White Marble</i>	
<i>Mármol negro / Marbre Noir</i>	66
<i>/ Marmo Nero / Black Marble</i>	



SERIE **STONE 3D MICROCEMENTO
ÓXIDO Y CÉSPED**

<i>Microcemento / Béton</i>	
<i>/ Calcestruzzo / Concrete</i>	72
<i>Óxido / Rouille / Ossido / Oxide</i>	74
<i>Césped / Gazon / Prato / Grass</i>	76



SERIE **STONE 3D MADERA**

<i>Roble / Chêne / Quercia / Oak</i>	84
<i>Vintage / Vintage / Vintage / Vintage</i>	86
<i>Ceniza / Cendre / Cenere / Ash</i>	88
<i>Nogal / Noyer / Noce / Walnut</i>	92



serie **STONE**

es Esta colección combina un diseño atractivo y sencillo con la versatilidad de un material que permite disponer de una amplia variedad de formas, medidas y colores.

El diseño se redefine para adaptarse a las tendencias actuales e integrarse perfectamente en su espacio para la ducha.

it Questa collezione combina un design accattivante e semplice con la versatilità di un materiale che permette un'ampia varietà di forme, dimensioni e colori.

Il design è ridefinito per adattarsi alle tendenze attuali e si integrano perfettamente nella vostra stanza per la doccia.

fr Cette collection combine un attractif et simple design avec la versatilité d'un matériau qui permet disposer d'une large variété de formes, de mesures et de couleurs.

Le design s'adapte aux tendances actuelles de marché et s'intègre parfaitement dans l'espace de la douche.

en This collection combines an attractive and simple design with the versatility of a material that allows a wide range of shapes, sizes and colours.



STONE PLUS



es El modelo PLUS se caracteriza por la simplicidad de sus líneas y su rejilla de diseño cuadrada. Un plato sencillo y elegante como puede comprobarse.

it Il modello PLUS si caratterizza per la semplicità delle sue linee e il suo design a griglia quadrata. Un piatto doccia semplice ed elegante, come si può vedere.

fr Le modèle PLUS se caractérise par la simplicité de ses lignes et sa grille avec un design carré. C'est un receveur de douche simple et élégant comme vous pouvez vérifier.

en The PLUS model is characterized by its straight lines and its squared grid that make it a simple and elegant shower tray.



ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

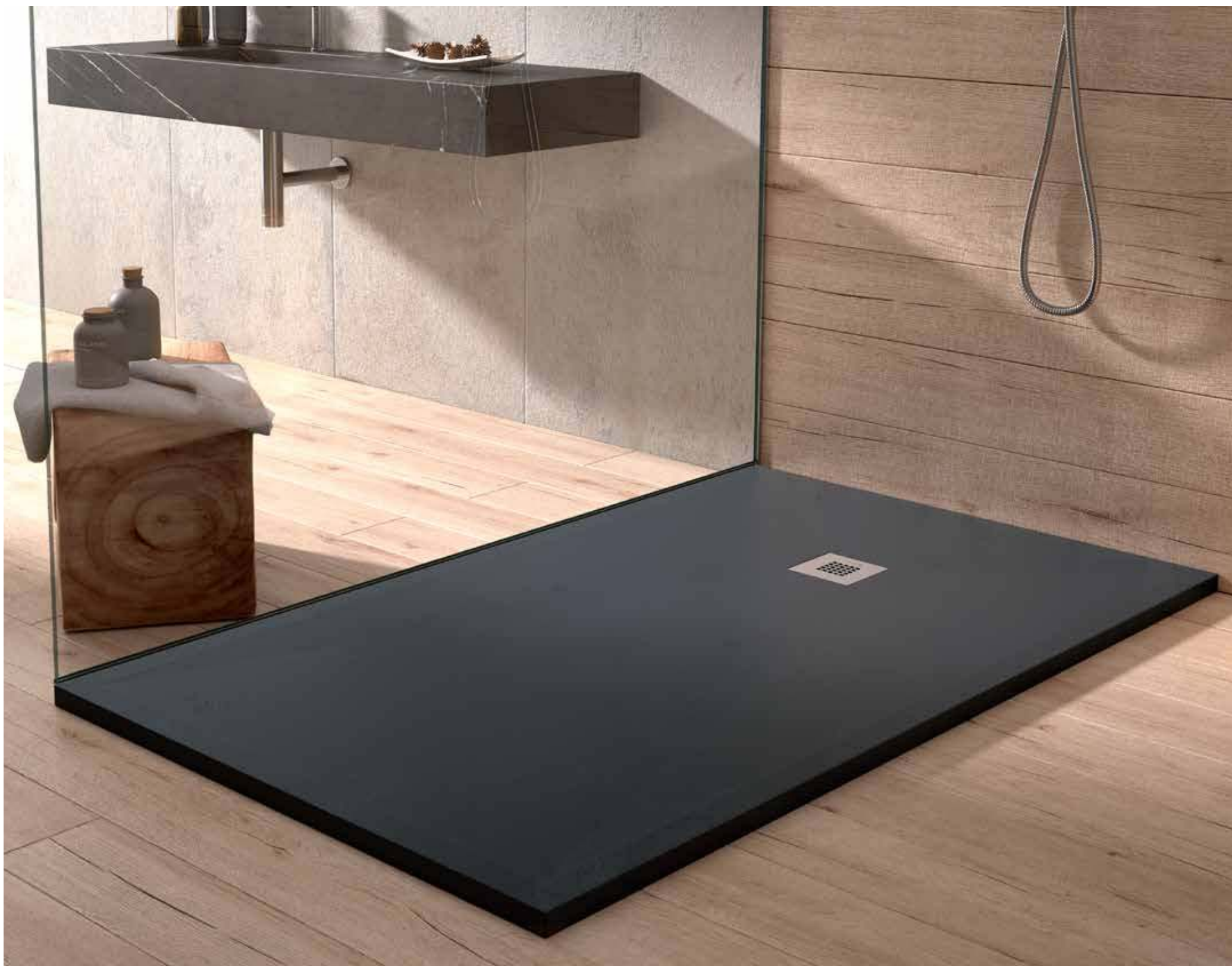


16
DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
DUPLACH PLATO DE DUCHA
(N° DgP-01)
UNE EN 14527:2006 • A1:2010
USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL



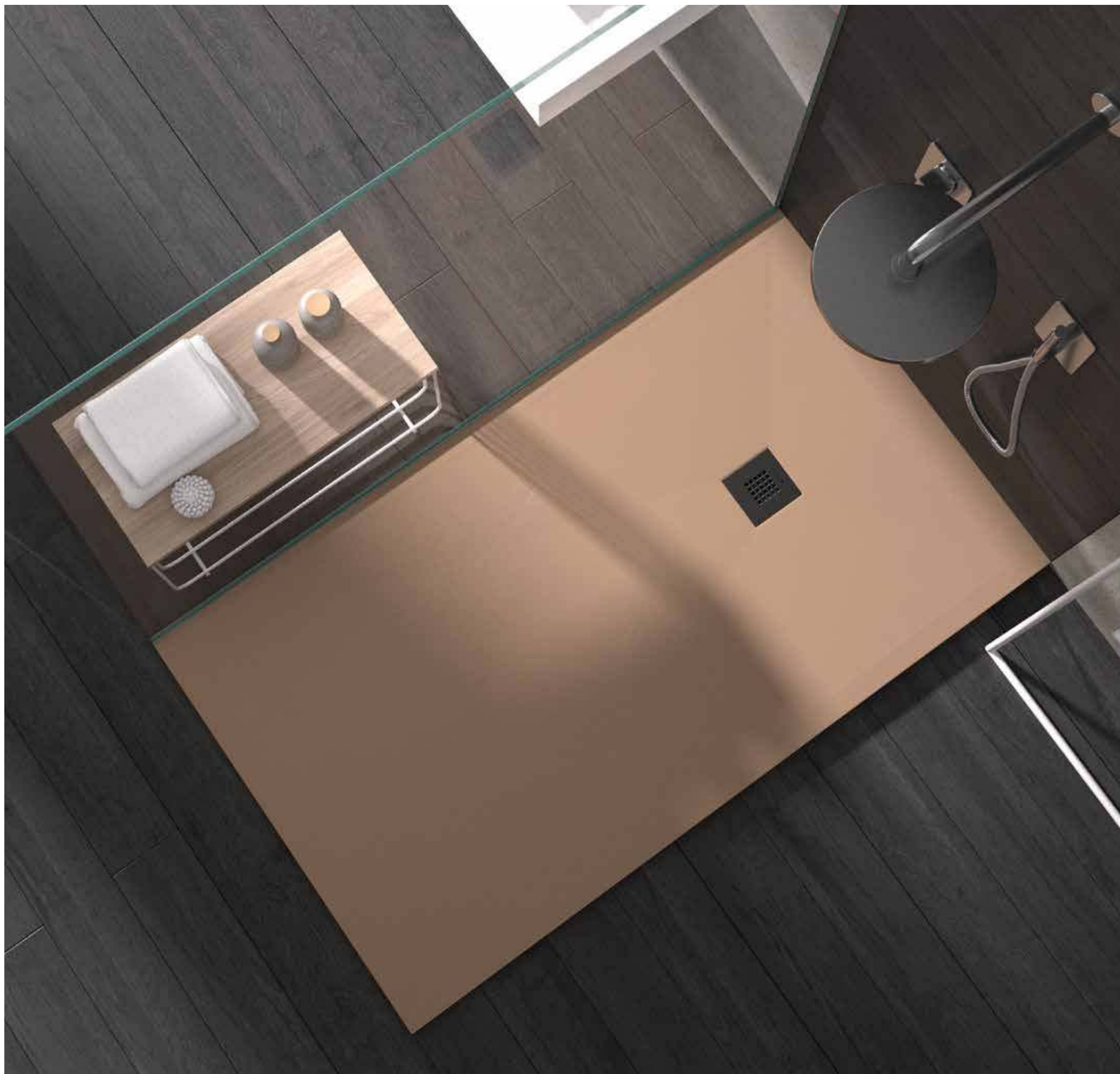


SERIE **STONE plus** liso / lisse / liscio / smooth









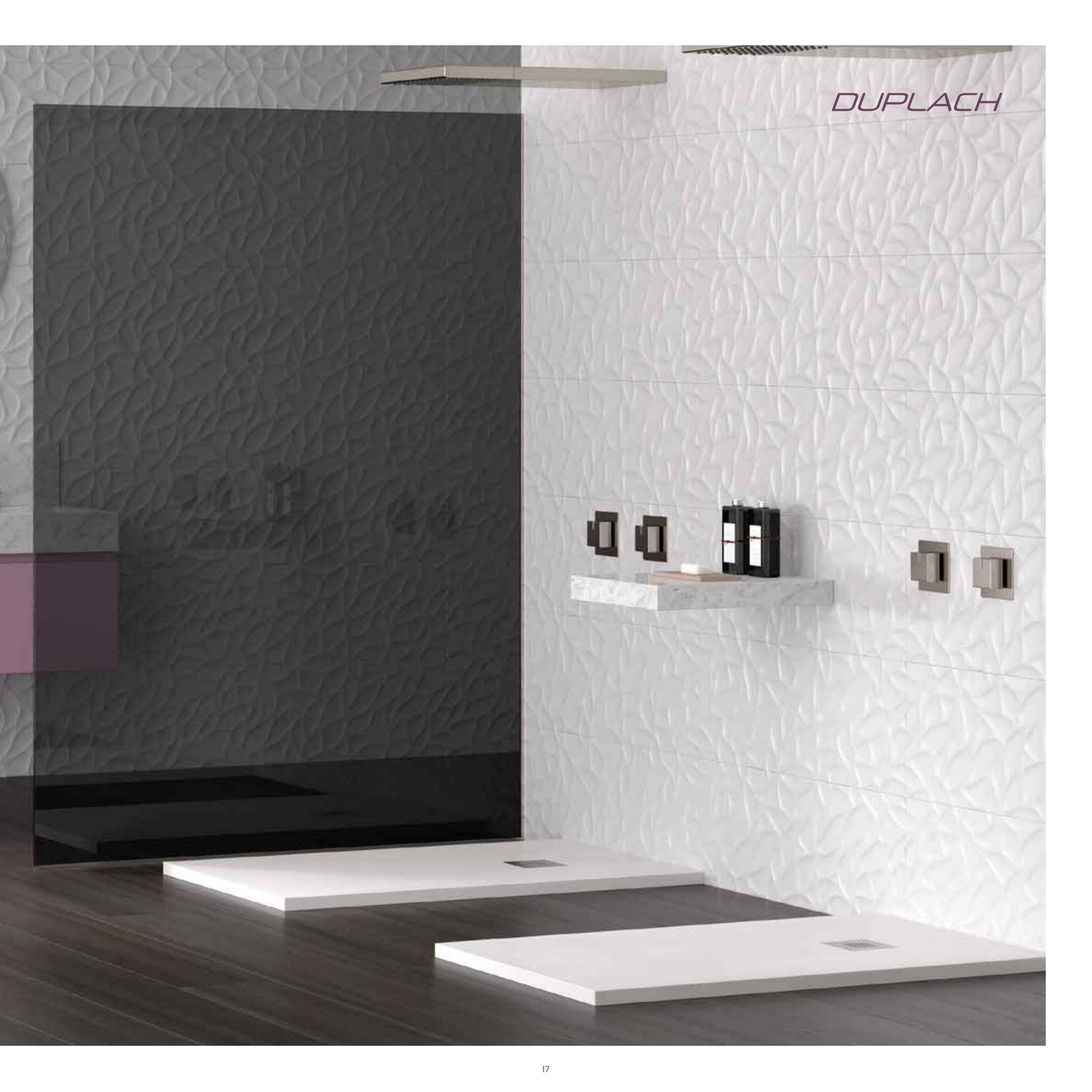


ADAPTABILIDAD, DUREZA Y CONFIANZA.

ADAPTABILITÉ,
RÉSISTANCE
ET CONFIANCE

ADATTABILITÀ,
DUREZZA
E FIDUCIA.

ADAPTABILITY,
TOUGHNESS,
AND TRUST.



DUPLACH

SERIE **STONE** plus

es **Todos nuestros platos contienen el recubrimiento en GEL COAT caracterizado por:**

- Nula absorción del agua.
- Dureza en la escala de Barcol de 45.
- Alta resistencia al rayado.
- Antibacterias.
- Antideslizante.
- Resiste el cambio de temperatura.
- Agentes químicos.
- Personalizable por el cliente.

Su grosor es de 3cm. aprox.

it **Tutti i nostri piatti contenenti GEL COAT sono caratterizzati da:**

- Assorbimento nullo dell'acqua.
- Scala di durezza di 45 barcol.
- Elevata resistenza al graffio.
- Antibatterico.
- Antiscivolo.
- Resistente alle variazioni di temperatura.
- Resistente ai prodotti chimici.
- Personalizzabile da parte del cliente.

Il suo spessore è di 3cm. circa

fr **Tous nos receveurs sont recouverts avec GEL COAT qui se caractérise par:**

- Nulle absorption de l'eau.
- Dureté Barcol: 45.
- Étonnante résistance aux rayures.
- Antibactérienne.
- Antidérapant.
- Résistance aux hautes températures.
- Agent chimiques.
- Personnalisable selon les demandes des clients.

Épaisseur dureceveur: 3cm environ.

en **Our shower trays are covered by GEL COAT characterized by:**

- Zero water absorption.
- 45 Barcol hardness.
- High scratch resistance.
- Antibacterial.
- Anti-slip.
- High temperature resistance.
- Chemical agents.
- Customizable according to customer needs.

Its width is approximately 3 cm.

tarifa / tarif / listino / price list

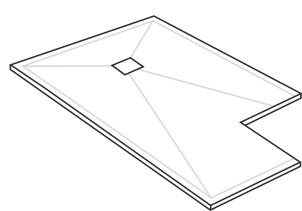
Podrás encontrar nuestra tarifa en la página 103.

Protrete trovare il nostro listino prezzi sulla pagina 103.

Vous pourrez trouver nos tarif sur la page 103.

You can check our price list on page 103.

diseño / design / disegno / design

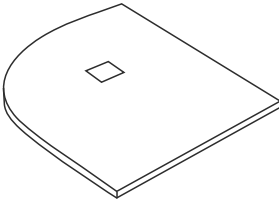


Adaptamos el diseño del plato a cualquier forma. Incluido en precio.

Nous adaptons le design du receveur de douche à toutes les formes. Compris dans le prix.

Sagomiamo e adattiamo il piatto a qualsiasi richiesta. Compreso nel prezzo.

The design of the bath tray can be adapted to any shape. It is included in the price.



Medidas 80 cm y 90 cm precios incluidos con radio 50 cm. Otras medidas y radios incremento 50€ PVP.

Mesures 80 cm et 90 cm avec un radio de 50 cm incluse dans le prix. Dans l'autres mesures et/ou radio, il y a un augmentation de prix de 50€ PVP.

Misure di 80 cm et 90 cm con radio di 50 cm incluso nel prezzo. Altre misure e radio, aumento di € 50 PVP.

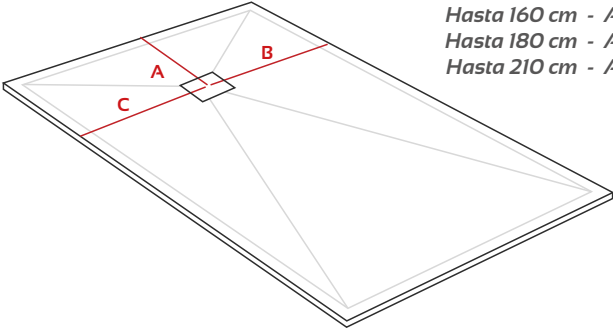
Sizes 80 cm and 90 cm with a radio of 50 cm included in price. For another sizes or radio, prices will be increased in 50€ PVP.

distancia de la válvula

distance du bonde

distanza del sifone

distance from valve



Hasta 100 cm - A = 29 cm
Hasta 120 cm - A = 29 cm
Hasta 140 cm - A = 40 cm
Hasta 150 cm - A = 40 cm
Hasta 160 cm - A = 45 cm
Hasta 180 cm - A = 45 cm
Hasta 210 cm - A = 50 cm

CE PRODUCTO CERTIFICADO.
PRODUITS CERTIFIÉS.
PRODOTTO CERTIFICATO.
CERTIFIED PRODUCT.

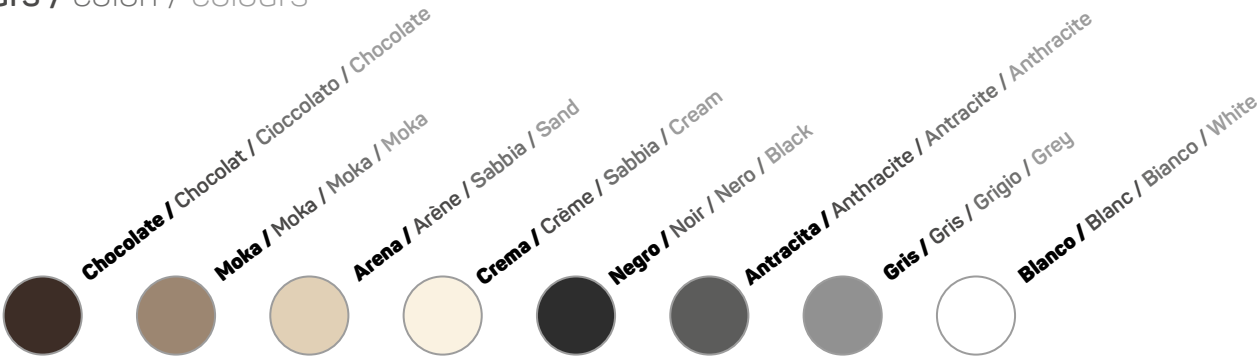
ELIMINA EL DESARROLLO DE BACTERIAS AL 100%.
ÉLIMINE LE DÉVELOPPEMENT DE BACTÉRIES À 100%.
ELIMINA LO SVILUPPO DI BATTERI AL 100%.
GETS RID OF 100% OF BACTERIAL DEVELOPMENT.

TRATAMIENTO ANTIDESLIZANTE.
TRAITEMENT ANTIDÉRAPANT.
ANTICISVOLO TRATTAMENTO.
NON-SLIP MATERIAL.



Válvula 90
Incluida
Compris dans le prix
Inclusa.
Included

colores / couleurs / colori / colours



La fabricación se realiza con la masa coloreada con los tonos de nuestra carta de color. Podemos realizar la pieza en cualquier color de la carta RAL con incremento. Los productos realizados con colores diferentes a los de nuestra carta de color están exentos de devolución.

La fabrication est réalisée avec une pâte colorée avec les tons de notre table des couleurs. On peut faire la pièce n'importe quel couleur de la carte RAL. Les produits fabriqués dans un couleur différent de notre carte seront exemptés du remboursement.

La produzione è fatta con pasta colorata con nostra tonalità. Siamo in grado di produrre la pasta con tutti i colori RAL, con un incremento. I prodotti realizzati con colori diversi a nostra tabella di colore sono esenti da rimborso.

Manufacturing is done with a coloured paste chosen from our colour chart. Therefore, we can manufacture the product in any colour of the RAL chart, a different price will be applied. Products manufactured in a special colour out of our standard colour chart cannot be returned.

texturas / textures / strutture / textures

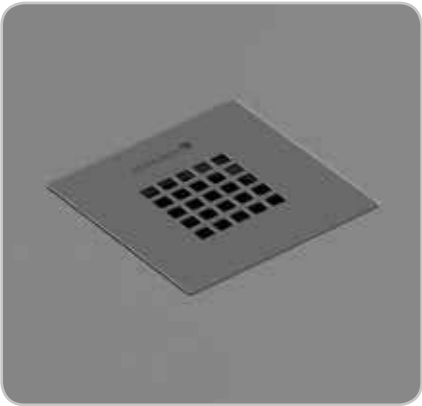


Liso / lisse / liscio / smooth

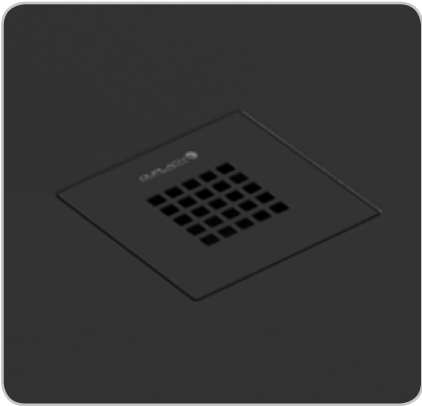


Pizarra / ardoise / ruvido / slate

rejillas / grilles / griglie / grids



Rejilla acero inox. (Incluida en PVP).
Grille acier inox. (Comprise dans le prix).
Griglia acciaio inox. (Inclusa in PVP).
Stainless steel grid (Included).



Rejilla pintada. (Incluida en PVP).
Grille peinte. (Comprise dans le prix).
Griglia verniciata. (Inclusa in PVP).
Painted grid (Included).

** A las medidas especiales que no aparezcan en la tabla se le aplicará el precio inmediato superior.*
** Pour les mesures spéciales qui ne figurent pas dans le tableau, on appliquera le prix supérieur immédiatement.*
** A misure speciali non riportate nella tabella saranno applicate il prossimo prezzo più elevato.*
** For special sizes not indicated in the chart, it will be applied the price of the higher category.*

STONE **HIDDEN**



es El modelo HIDDEN se caracteriza por su rejilla oculta a la vista, para conseguir una mejor visualización más diáfana del plato consiguiendo la misma resistencia y seguridad. Líneas elegantes a simple vista.

it Il modello HIDDEN è caratterizzato dalla sua griglia nascosta alla vista. Questo design permette schermo piatto migliore senza vedere la griglia in acciaio, linee smart in breve.

fr Le modèle HIDDEN est caractérisé pour sa grille cachée qui permet une meilleure et plus diaphane visualitation du receveur de douche avec la même résistance et sécurité. Ce modèle offre lignes élégantes en un coup d'oeil.

en The HIDDEN model is characterized by its hidden grid to get a better and more diaphanous view of the shower tray but keeping the same strength and safety. It offers elegant, lines at a glance.



16
DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
DUPLACH PLATO DE DUCHA
(Nº DgP-01)
UNE EN 14527:2006 • A1:2010
USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL

SERIE **STONE hidden** pizarra / ardoise / ruvido / slate





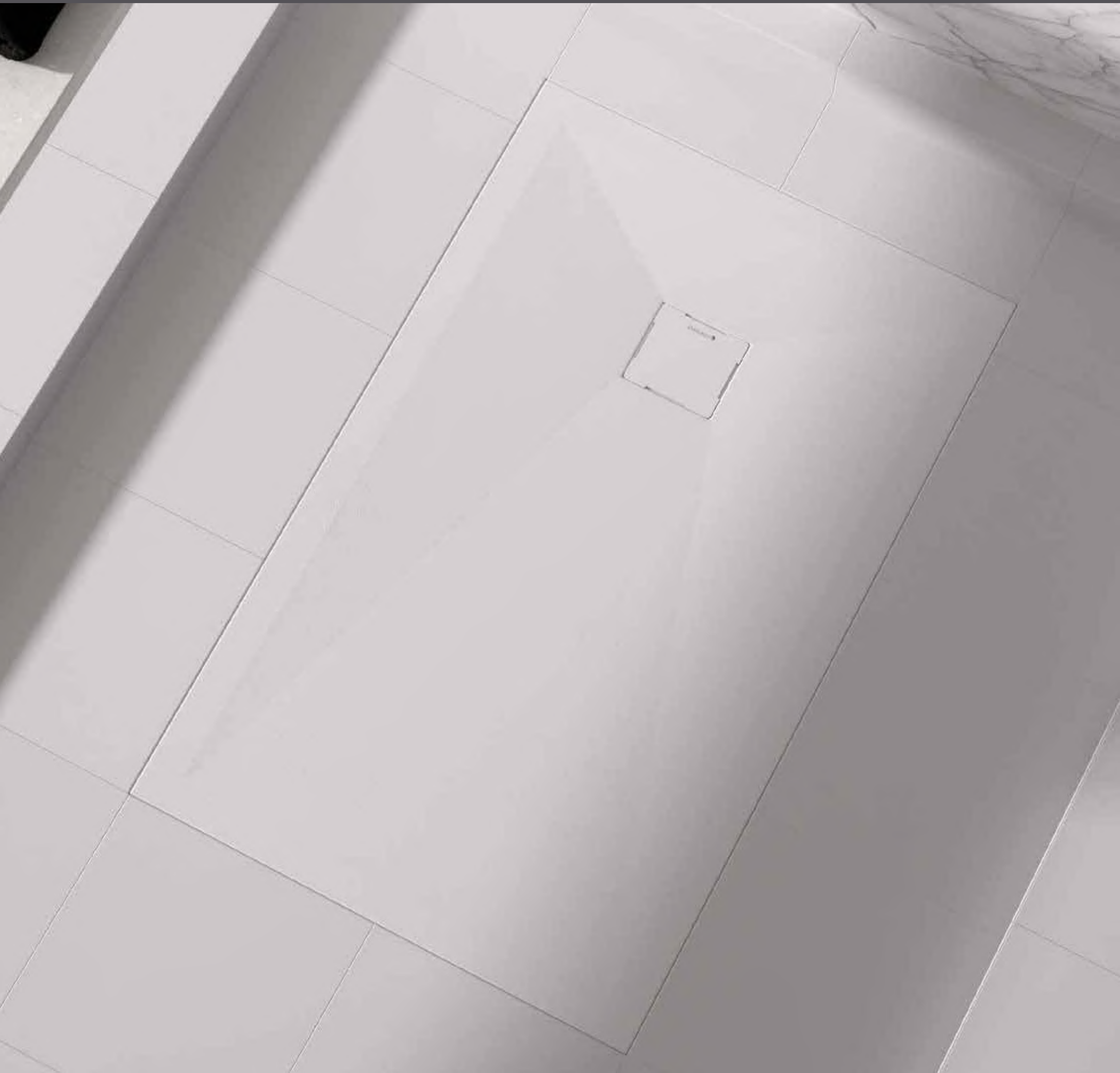
SERIE **STONE hidden** liso / lisse / liscio / smooth





SERIE **STONE hidden** liso / lisse / liscio / smooth







DUPLACH



SERIE **STONE** hidden

es **Todos nuestros platos contienen el recubrimiento en GEL COAT caracterizado por:**

- Nula absorción del agua.
- Dureza en la escala de Barcol de 45.
- Alta resistencia al rayado.
- Antibacterias.
- Antideslizante.
- Resiste el cambio de temperatura.
- Agentes químicos.
- Personalizable por el cliente.

Su grosor es de 3cm. aprox.

it **Tutti i nostri piatti contenenti GEL COAT sono caratterizzati da:**

- Assorbimento nullo dell'acqua.
- Scala di durezza di 45 barcol.
- Elevata resistenza al graffio.
- Antibatterico.
- Antiscivolo.
- Resistente alle variazioni di temperatura.
- Resistente ai prodotti chimici.
- Personalizzabile da parte del cliente.

Il suo spessore è di 3cm. circa

fr **Tous nos receveurs sont recouverts avec GEL COAT qui se caractérise par:**

- Nulle absorption de l'eau.
- Dureté Barcol: 45.
- Étonnante résistance aux rayures.
- Antibactérienne.
- Antidérapant.
- Résistance aux hautes températures.
- Agent chimiques.
- Personnalisable selon les demandes des clients.

Épaisseur dureceveur: 3cm environ.

en **Our shower trays are covered by GEL COAT characterized by:**

- Zero water absorption.
- 45 Barcol hardness.
- High scratch resistance.
- Antibacterial.
- Anti-slip.
- High temperature resistance.
- Chemical agents.
- Customizable according to customer needs.

Its width is approximately 3 cm.

tarifa / tarif / listino / price list

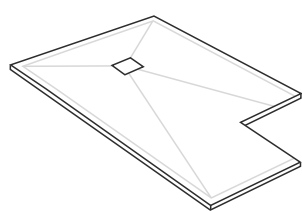
Podrás encontrar nuestra tarifa en la página 103.

Protrete trovare il nostro listino prezzi sulla pagina 103.

Vous pourrez trouver nos tarif sur la page 103.

You can check our price list on page 103.

diseño / design / disegno / design

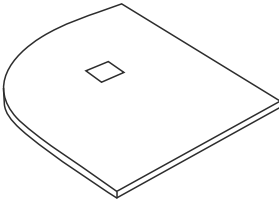


Adaptamos el diseño del plato a cualquier forma. Incluido en precio.

Nous adaptons le design du receveur de douche à toutes les formes. Compris dans le prix.

Sagomiamo e adattiamo il piatto a qualsiasi richiesta. Compreso nel prezzo.

The design of the bath tray can be adapted to any shape. It is included in the price.



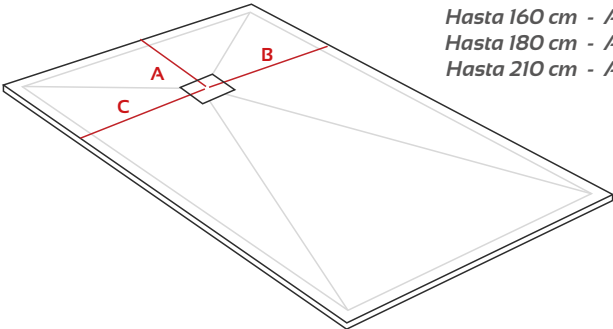
Medidas 80 cm y 90 cm precios incluidos con radio 50 cm. Otras medidas y radios incremento 50€ PVP.

Mesures 80 cm et 90 cm avec un radio de 50 cm incluse dans le prix. Dans l'autres mesures et/ou radio, il y a un augmentation de prix de 50€ PVP.

Misure di 80 cm et 90 cm con radio di 50 cm incluso nel prezzo. Altre misure e radio, aumento di € 50 PVP.

Sizes 80 cm and 90 cm with a radio of 50 cm included in price. For another sizes or radio, prices will be increased in 50€ PVP.

distancia de la válvula
distance du bonde
distanza del sifone
distance from valve



Hasta 100 cm - A = 29 cm
Hasta 120 cm - A = 29 cm
Hasta 140 cm - A = 40 cm
Hasta 150 cm - A = 40 cm
Hasta 160 cm - A = 45 cm
Hasta 180 cm - A = 45 cm
Hasta 210 cm - A = 50 cm

CE PRODUCTO CERTIFICADO.
PRODUITS CERTIFIÉS.
PRODOTTO CERTIFICATO.
CERTIFIED PRODUCT.

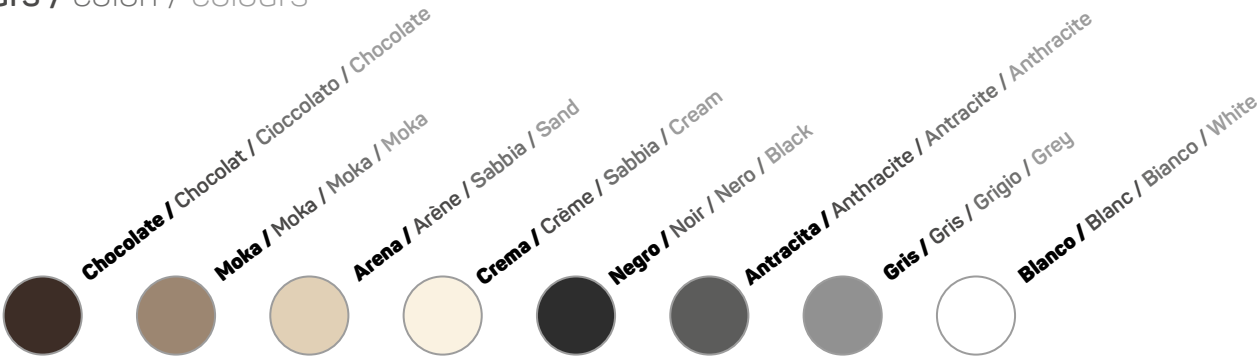
 ELIMINA EL DESARROLLO DE BACTERIAS AL 100%.
ÉLIMINE LE DÉVELOPPEMENT DE BACTÉRIES À 100%.
ELIMINA LO SVILUPPO DI BATTERI AL 100%.
GETS RID OF 100% OF BACTERIAL DEVELOPMENT.

 TRATAMIENTO ANTIDESLIZANTE.
TRAITEMENT ANTIDÉRAPANT.
ANTICISVOLO TRATTAMENTO.
NON-SLIP MATERIAL.



Válvula 90
Incluida
Compris dans le prix
Inclusa.
Included

colores / couleurs / colori / colours



La fabricación se realiza con la masa coloreada con los tonos de nuestra carta de color. Podemos realizar la pieza en cualquier color de la carta RAL con incremento. Los productos realizados con colores diferentes a los de nuestra carta de color están exentos de devolución.

La fabrication est réalisée avec une pâte colorée avec les tons de notre table des couleurs. On peut faire la pièce n'importe quel couleur de la carte RAL. Les produits fabriqués dans un couleur différent de notre carte seront exemptés du remboursement.

La produzione è fatta con pasta colorata con nostra tonalità. Siamo in grado di produrre la pasta con tutti i colori RAL, con un incremento. I prodotti realizzati con colori diversi a nostra tabella di colore sono esenti da rimborso.

Manufacturing is done with a coloured paste chosen from our colour chart. Therefore, we can manufacture the product in any colour of the RAL chart, a different price will be applied. Products manufactured in a special colour out of our standard colour chart cannot be returned.

texturas / textures / strutture / textures

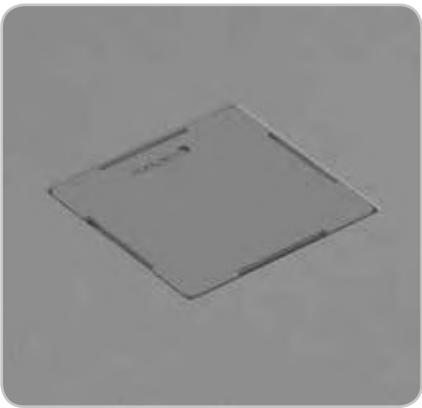


Liso / lisse / liscio / smooth

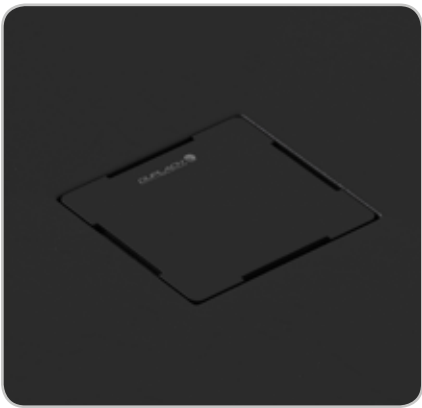


Pizarra / ardoise / ruvido / slate

rejillas / grilles / griglie / grids



Rejilla pintada (Incluida en PVP).
Grille peinte (Comprise dans le prix).
Griglia verniciata (Inclusa in PVP).
Stainless steel grid (Included).



Rejilla pintada. (Incluida en PVP).
Grille peinte. (Comprise dans le prix).
Grilia verniciata. (Inclusa in PVP).
Painted grid (Included).

** A las medidas especiales que no aparezcan en la tabla se le aplicará el precio inmediato superior.*
** Pour les mesures spéciales qui ne figurent pas dans le tableau, on appliquera le prix supérieur immédiatement.*
** A misure speciali non riportate nella tabella saranno applicate il prossimo prezzo più elevato.*
** For special sizes not indicated in the chart, it will be applied the price of the higher category.*

STONE CACH



es El modelo CACH se caracteriza por sus marcos laterales y frontal, estos dan al plato una vista perimetral. Su superficie está realizada en una sola pendiente descendiente, que permite el correcto recorrido del agua hasta la válvula y consigue una mejor evacuación.

it Il modello CACH è caratterizzato da un lato e cornici frontali, che danno al piatto una vista perimetrale lineare. La sua superficie è costituita da un unico piano discendente, che permette il corretto percorso dell'acqua al sifone e ottenendo così un drenaggio migliore.

fr Le modèle CACH est caractérisé par ses cadres latérales et frontales qui donnent au receveur de douche une vue du contour. La surface est faite en pente qui permet le correct parcours de l'eau jusqu'à la bonde et un meilleur drainage.

en The CACH model is characterized by their frames on the sides and front that offer a perimeter view of the shower tray. The surface is made with a descendent slope allowing the correct water-flow to the drain and consequently, a better water evacuation.

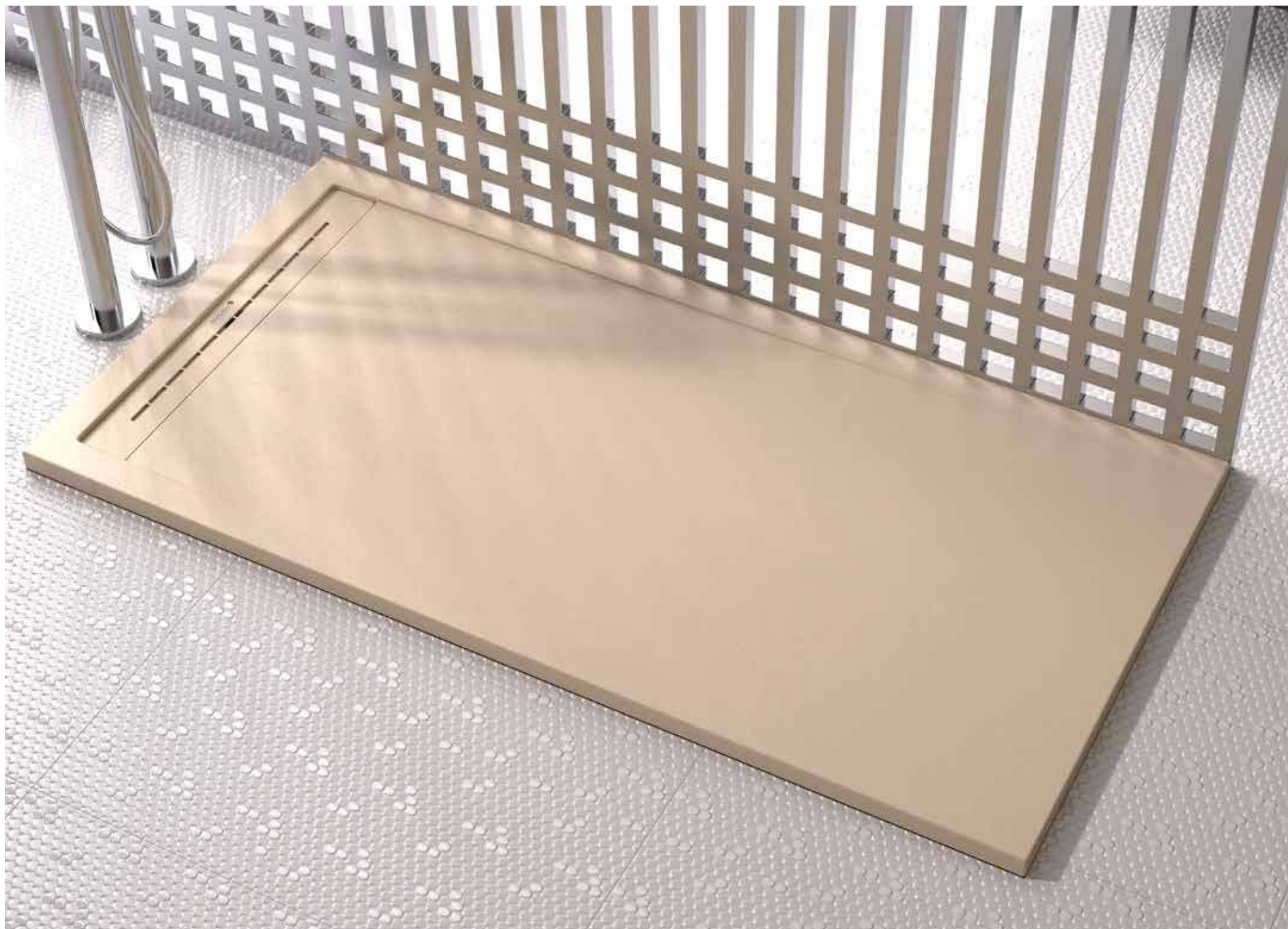


ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



16
DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
DUPLACH PLATO DE DUCHA
(N° D&P 01)
UNE EN 14527:2006 • A1:2010
USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL







SERIE **STONE** cach liso / lisse / liscio / smooth







SERIE **STONE** cach

es *Todos nuestros platos contienen el recubrimiento en GEL COAT caracterizado por:*

- Nula absorción del agua.
- Dureza en la escala de Barcol de 45.
- Alta resistencia al rayado.
- Antibacterias.
- Antideslizante.
- Resiste el cambio de temperatura.
- Agentes químicos.
- Personalizable por el cliente.

Su grosor es de 3cm. aprox.

it *Tutti i nostri piatti contenenti GEL COAT sono caratterizzati da:*

- Assorbimento nullo dell'acqua.
- Scala di durezza di 45 barcol.
- Elevata resistenza al graffio.
- Antibatterico.
- Antiscivolo.
- Resistente alle variazioni di temperatura.
- Resistente ai prodotti chimici.
- Personalizzabile da parte del cliente.

Il suo spessore è di 3cm. circa

fr *Tous nos receveurs sont recouverts avec GEL COAT qui se caractérise par:*

- Nulle absorption de l'eau.
- Dureté Barcol: 45.
- Étonnante résistance aux rayures.
- Antibactérienne.
- Antidérapant.
- Résistance aux hautes températures.
- Agent chimiques.
- Personnalisable selon les demandes des clients.

Épaisseur dureceveur: 3cm environ.

en *Our shower trays are covered by GEL COAT characterized by:*

- Zero water absorption.
- 45 Barcol hardness.
- High scratch resistance.
- Antibacterial.
- Anti-slip.
- High temperature resistance.
- Chemical agents.
- Customizable according to customer needs.

Its width is approximately 3 cm.

tarifa / tarif / listino / price list

Podrás encontrar nuestra tarifa en la página 103.

Protrete trovare il nostro listino prezzi sulla pagina 103.

Vous pourrez trouver nos tarif sur la page 103.

You can check our price list on page 103.



CE PRODUCTO CERTIFICADO.
PRODUITS CERTIFIÉS.
PRODOTTO CERTIFICATO.
CERTIFIED PRODUCT.

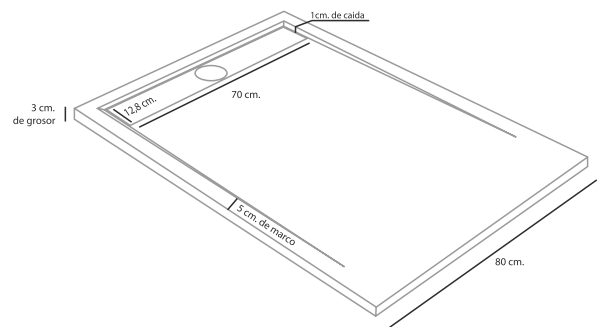


ELIMINA EL DESARROLLO DE BACTERIAS AL 100%.
ÉLIMINE LE DÉVELOPPEMENT DE BACTÉRIES À 100%.
ELIMINA LO SVILUPPO DI BATTERI AL 100%.
GETS RID OF 100% OF BACTERIAL DEVELOPMENT.



TRATAMIENTO ANTIDESLIZANTE.
TRAITEMENT ANTIDÉRAPANT.
ANTICISVOLO TRATTAMENTO.
NON-SLIP MATERIAL.

distancia de la válvula
distance du bonde
distanza del sifone
distance from valve

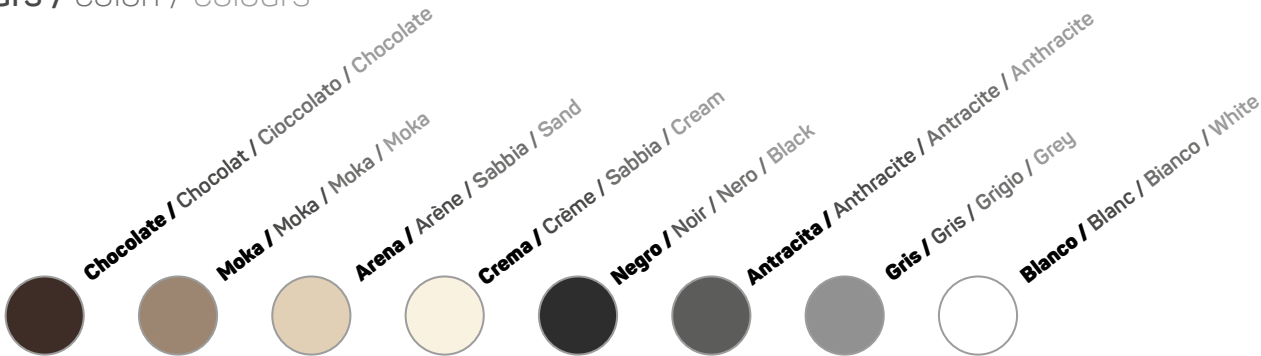


válvulas / bondes / sifoni / drains



Válvula 90
Incluida
Compris dans le prix
Inclusa.
Included

colores / couleurs / colori / colours



La fabricación se realiza con la masa coloreada con los tonos de nuestra carta de color. Podemos realizar la pieza en cualquier color de la carta RAL con incremento. Los productos realizados con colores diferentes a los de nuestra carta de color están exentos de devolución.

La fabrication est réalisée avec une pâte colorée avec les tons de notre table des couleurs. On peut faire la pièce n'importe quel couleur de la carte RAL. Les produits fabriqués dans un couleur différent de notre carte seront exemptés du remboursement.

La produzione è fatta con pasta colorata con nostra tonalità. Siamo in grado di produrre la pasta con tutti i colori RAL, con un incremento. I prodotti realizzati con colori diversi a nostra tabella di colore sono esenti da rimborso.

Manufacturing is done with a coloured paste chosen from our colour chart. Therefore, we can manufacture the product in any colour of the RAL chart, a different price will be applied. Products manufactured in a special colour out of our standard colour chart cannot be returned.

texturas / textures / strutture / textures

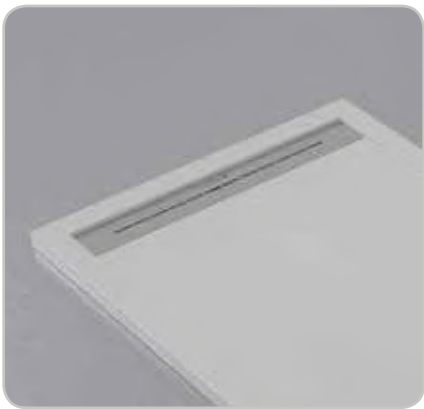


Liso / lisse / liscio / smooth

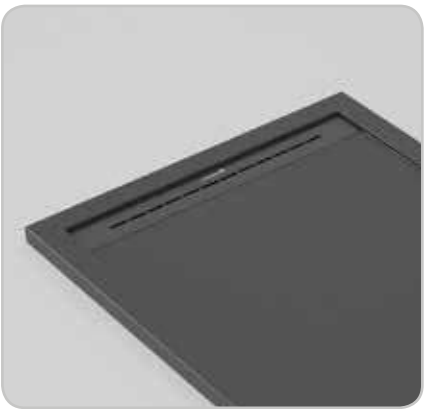


Pizarra / ardoise / ruvido / slate

rejillas / grilles / griglie / grids



Rejilla acero inox. (Incluida en PVP).
Grille acier inox. (Comprise dans le prix).
Griglia acciaio inox. (Inclusa in PVP).
Stainless steel grid (Included).



Rejilla pintada. (Incluida en PVP).
Grille peinte. (Comprise dans le prix).
Griglia verniciata. (Inclusa in PVP).
Painted grid (Included).

* A las medidas especiales que no aparezcan en la tabla se le aplicará el precio inmediato superior.
* Pour les mesures spéciales qui ne figurent pas dans le tableau, on appliquera le prix supérieur immédiatement.
* A misure speciali non riportate nella tabella saranno applicate il prossimo prezzo più elevato.
* For special sizes not indicated in the chart, it will be applied the price of the higher category.

STONE SORTY



es El nuevo modelo SORTY es un plato de ducha con una elegancia singular. Su principal y diferenciadora característica es su desagüe central que permite una evacuación más dinámica del agua.

it Il nuovo modello SORTY è un piatto doccia con un'eleganza unica. La sua caratteristica principale e distintiva è il suo drenaggio centrale che consente una più dinamica evacuazione dell'acqua.

fr Le nouveau modèle SORTY est un receveur de douche avec une élégance unique. Sa caractéristique principale et distinctive est son drainage central qui permet une évacuation plus dynamique de l'eau.

en The new model SORTY is a shower tray with a unique elegance. Its main and distinguishing characteristic is its central drainage that allows a more dynamic water evacuation.



16
DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
DUPLACH PLATO DE DUCHA
(Nº DISP. 01)
UNE EN 14527:2006 • A1:2010
USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL

SERIE **STONE** sorty pizarra / ardoise / ruvido / slate





SERIE **STONE** sorty pizarra / ardoise / ruvido / slate





SERIE **STONE** sorty

es **Todos nuestros platos contienen el recubrimiento en GEL COAT caracterizado por:**

- Nula absorción del agua.
- Dureza en la escala de Barcol de 45.
- Alta resistencia al rayado.
- Antibacterias.
- Antideslizante.
- Resiste el cambio de temperatura.
- Agentes químicos.
- Personalizable por el cliente.

Su grosor es de 3cm. aprox.

it **Tutti i nostri piatti contenenti GEL COAT sono caratterizzati da:**

- Assorbimento nullo dell'acqua.
- Scala di durezza di 45 barcol.
- Elevata resistenza al graffio.
- Antibatterico.
- Antiscivolo.
- Resistente alle variazioni di temperatura.
- Resistente ai prodotti chimici.
- Personalizzabile da parte del cliente.

Il suo spessore è di 3cm. circa

fr **Tous nos receveurs sont recouverts avec GEL COAT qui se caractérise par:**

- Nulle absorption de l'eau.
- Dureté Barcol: 45.
- Étonnante résistance aux rayures.
- Antibactérienne.
- Antidérapant.
- Résistance aux hautes températures.
- Agent chimiques.
- Personnalisable selon les demandes des clients.

Épaisseur dureceveur: 3cm environ.

en **Our shower trays are covered by GEL COAT characterized by:**

- Zero water absorption.
- 45 Barcol hardness.
- High scratch resistance.
- Antibacterial.
- Anti-slip.
- High temperature resistance.
- Chemical agents.
- Customizable according to customer needs.

Its width is approximately 3 cm.

tarifa / tarif / listino / price list

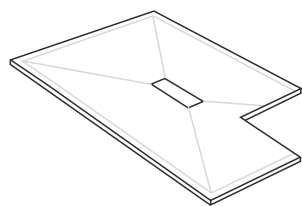
Podrás encontrar nuestra tarifa en la página 103.

Protrete trovare il nostro listino prezzi sulla pagina 103.

Vous pourrez trouver nos tarif sur la page 103.

You can check our price list on page 103.

diseño / design / disegno / design



Adaptamos el diseño del plato a cualquier forma.
Incluido en precio.

Nous adaptons le design du receveur de douche
à toutes les formes. Compris dans le prix.

Sagomiamo e adattiamo il piatto a qualsiasi
richiesta. Compreso nel prezzo.

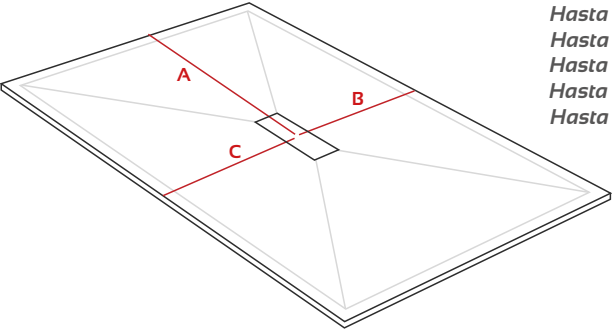
The design of the bath tray can be adapted to
any shape. It is included in the price.

distancia de la válvula

distance du bonde

distanza del sifone

distance from valve



Hasta 100 cm - A = 50 cm
Hasta 120 cm - A = 60 cm
Hasta 140 cm - A = 70 cm
Hasta 150 cm - A = 75 cm
Hasta 160 cm - A = 80 cm
Hasta 180 cm - A = 90 cm
Hasta 210 cm - A = 105 cm

CE PRODUCTO CERTIFICADO.
PRODUITS CERTIFIÉS.
PRODOTTO CERTIFICATO.
CERTIFIED PRODUCT.



ELIMINA EL DESARROLLO DE BACTERIAS AL 100%.
ÉLIMINE LE DÉVELOPPEMENT DE BACTÉRIES À 100%.
ELIMINA LO SVILUPPO DI BATTERI AL 100%.
GETS RID OF 100% OF BACTERIAL DEVELOPMENT.

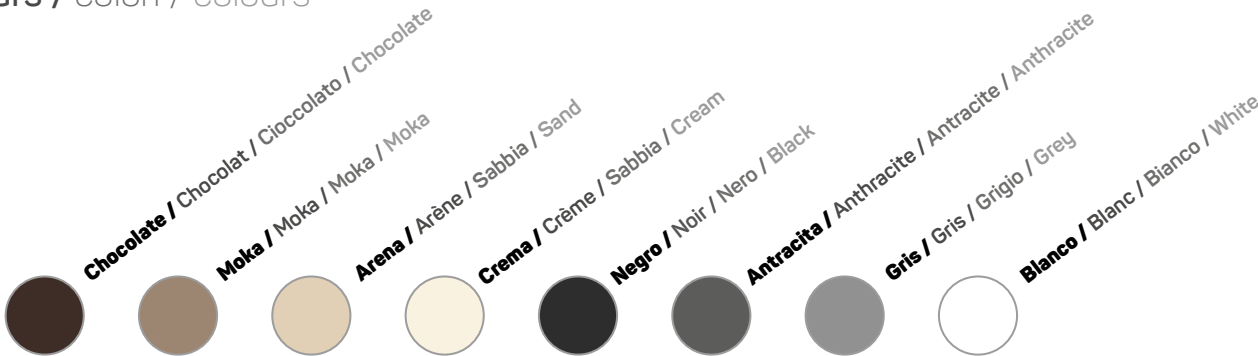


TRATAMIENTO ANTIDESLIZANTE.
TRAITEMENT ANTIDÉRAPANT.
ANTICISVOLO TRATTAMENTO.
NON-SLIP MATERIAL.



Válvula 60
Incluida
Compris dans le prix
Inclusa.
Included

colores / couleurs / colori / colours



La fabricación se realiza con la masa coloreada con los tonos de nuestra carta de color. Podemos realizar la pieza en cualquier color de la carta RAL con incremento. Los productos realizados con colores diferentes a los de nuestra carta de color están exentos de devolución.

La fabrication est réalisée avec une pâte colorée avec les tons de notre table des couleurs. On peut faire la pièce n'importe quel couleur de la carte RAL. Les produits fabriqués dans un couleur différent de notre carte seront exemptés du remboursement.

La produzione è fatta con pasta colorata con nostra tonalità. Siamo in grado di produrre la pasta con tutti i colori RAL, con un incremento. I prodotti realizzati con colori diversi a nostra tabella di colore sono esenti da rimborso.

Manufacturing is done with a coloured paste chosen from our colour chart. Therefore, we can manufacture the product in any colour of the RAL chart, a different price will be applied. Products manufactured in a special colour out of our standard colour chart cannot be returned.

texturas / textures / strutture / textures



Liso / lisse / liscio / Smooth



Pizarra / Ardoise / Ruvido / Slate

rejillas / grilles / griglie / grids



Rejilla acero inox. (Incluida en PVP).
Grille acier inox. (Comprise dans le prix).
Griglia acciaio inox. (Inclusa in PVP).
Stainless steel grid (Included).



Rejilla pintada. (Incluida en PVP).
Grille peinte. (Comprise dans le prix).
Griglia verniciata. (Inclusa in PVP).
Painted grid (Included).

* A las medidas especiales que no aparezcan en la tabla se le aplicará el precio inmediato superior.
* Pour les mesures spéciales qui ne figurent pas dans le tableau, on appliquera le prix supérieur immédiatement.
* A misure speciali non riportate nella tabella saranno applicate il prossimo prezzo più elevato.
* For special sizes not indicated in the chart, it will be applied the price of the higher category.

STONE MARCO



es El modelo MARCO es un plato básico que a diferencia de los demás está bordeado por un marco del mismo material que impide el desbordamiento del agua y le da un toque de carácter al diseño. Estos marcos tienen la posibilidad de ser personalizados.

it Il modello MARCO è un piatto doccia che si differenzia dagli altri per la sua cornice dello stesso materiale del piatto, che impedisce la fuoriuscita di acqua e aggiunge un tocco di carattere al design. Questi telai hanno la possibilità di essere personalizzati a misura.

fr Le Modèle MARCO est un receveur de douche élémentaire avec un cadre du même matériau qu'empêche le débordement de l'eau et qui apporte une touche de personnalité au design. Ces cadres ont la possibilité d'être personnalisés par le client.

en The MARCO model is a basic shower tray. It is bordered with a frame made with the same material as the shower tray that avoids water overflowing and offers a touch of character. The frames can be customized.



ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

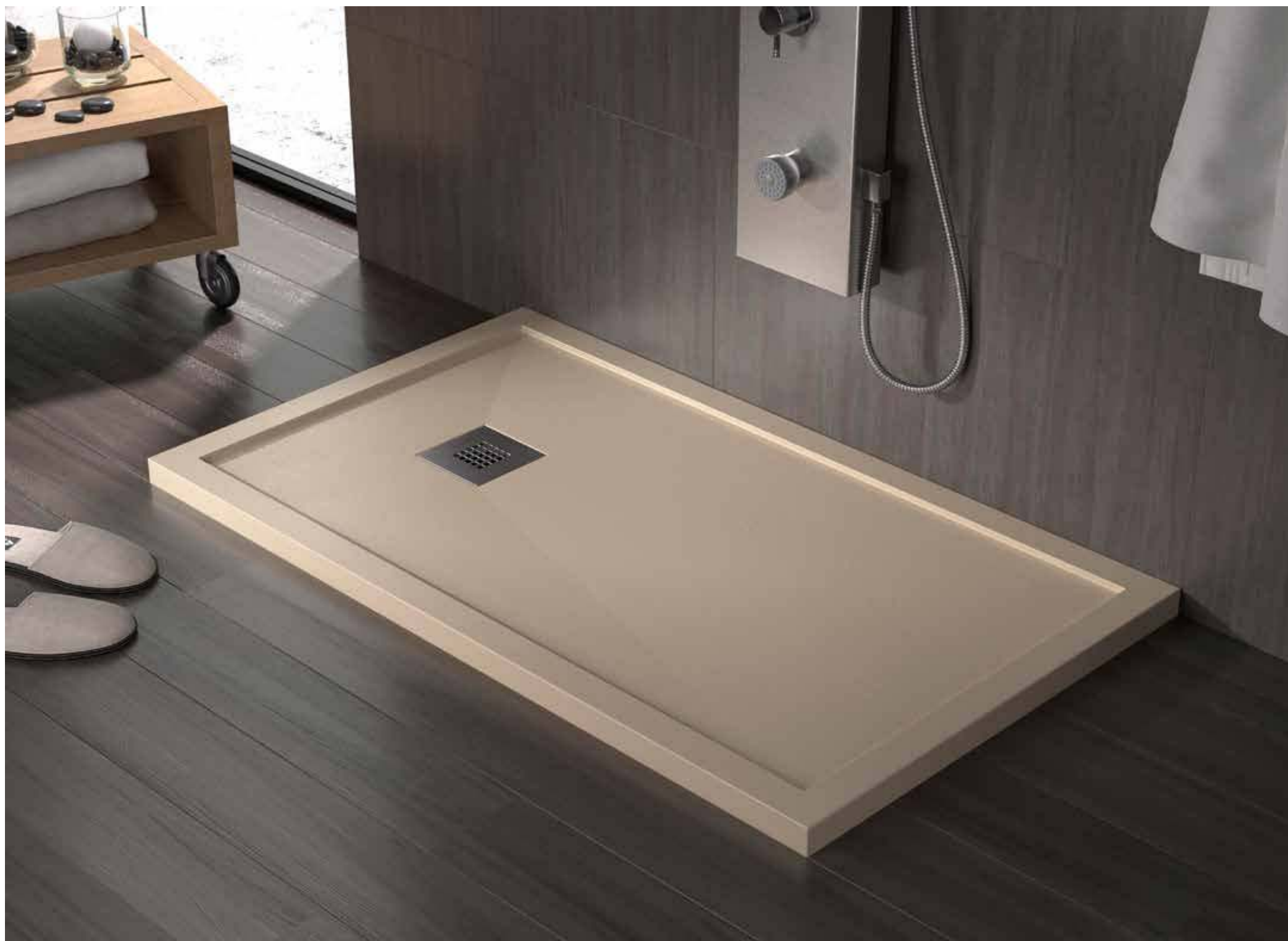


16
DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
DUPLACH PLATO DE DUCHA
(N° D&P 01)
UNE EN 14527:2006 • A1:2010
USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL

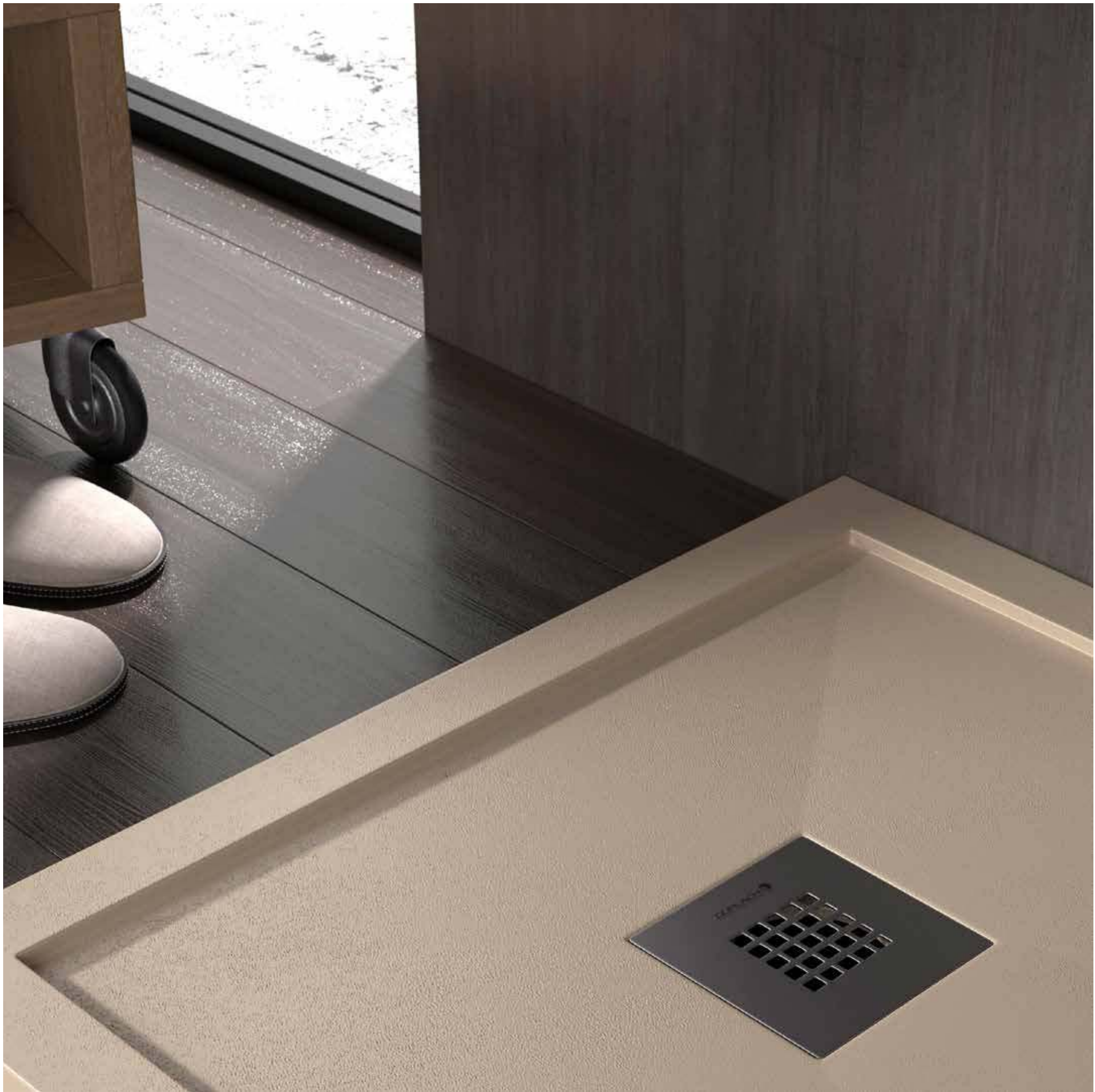




SERIE **STONE marco** liso / lisse / liscio / smooth



DUPLACH



SERIE **STONE** marco

es **Todos nuestros platos contienen el recubrimiento en GEL COAT caracterizado por:**

- Nula absorción del agua.
- Dureza en la escala de Barcol de 45.
- Alta resistencia al rayado.
- Antibacterias.
- Antideslizante.
- Resiste el cambio de temperatura.
- Agentes químicos.
- Personalizable por el cliente.

Su grosor es de 3cm. aprox.

it **Tutti i nostri piatti contenenti GEL COAT sono caratterizzati da:**

- Assorbimento nullo dell'acqua.
- Scala di durezza di 45 barcol.
- Elevata resistenza al graffio.
- Antibatterico.
- Antiscivolo.
- Resistente alle variazioni di temperatura.
- Resistente ai prodotti chimici.
- Personalizzabile da parte del cliente.

Il suo spessore è di 3cm. circa

fr **Tous nos receveurs sont recouverts avec GEL COAT qui se caractérise par:**

- Nulle absorption de l'eau.
- Dureté Barcol: 45.
- Étonnante résistance aux rayures.
- Antibactérienne.
- Antidérapant.
- Résistance aux hautes températures.
- Agent chimiques.
- Personnalisable selon les demandes des clients.

Épaisseur dureceveur: 3cm environ.

en **Our shower trays are covered by GEL COAT characterized by:**

- Zero water absorption.
- 45 Barcol hardness.
- High scratch resistance.
- Antibacterial.
- Anti-slip.
- High temperature resistance.
- Chemical agents.
- Customizable according to customer needs.

Its width is approximately 3 cm.

tarifa / tarif / listino / price list

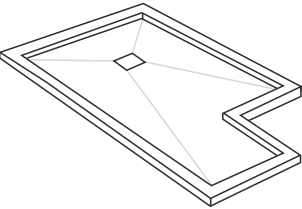
Podrás encontrar nuestra tarifa en la página 103.

Protrete trovare il nostro listino prezzi sulla pagina 103.

Vous pourrez trouver nos tarif sur la page 103.

You can check our price list on page 103.

diseño / design / disegno / design



Adaptamos el diseño del plato a cualquier forma. Incluido en precio.

Nous adaptons le design du receveur de douche à toutes les formes. Compris dans le prix.

Sagomiamo e adattiamo il piatto a qualsiasi richiesta. Compreso nel prezzo.

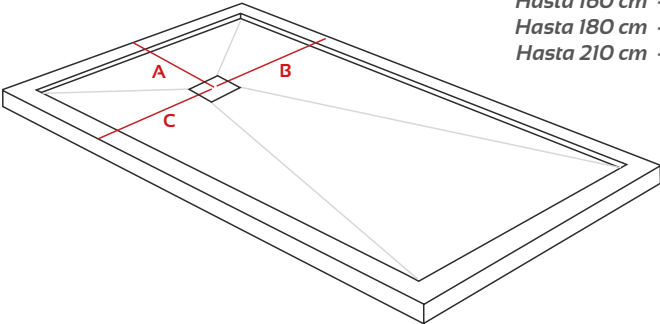
The design of the bath tray can be adapted to any shape. It is included in the price.

distancia de la válvula

distance du bonde

distanza del sifone

distance from valve



- Hasta 100 cm - A = 29 cm
- Hasta 120 cm - A = 29 cm
- Hasta 140 cm - A = 40 cm
- Hasta 150 cm - A = 40 cm
- Hasta 160 cm - A = 45 cm
- Hasta 180 cm - A = 45 cm
- Hasta 210 cm - A = 50 cm

CE PRODUCTO CERTIFICADO.
PRODUITS CERTIFIÉS.
PRODOTTO CERTIFICATO.
CERTIFIED PRODUCT.

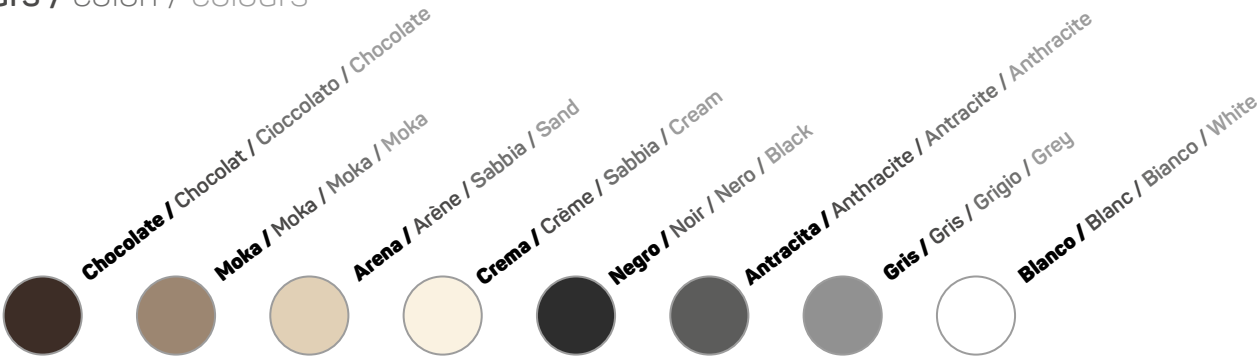
ELIMINA EL DESARROLLO DE BACTERIAS AL 100%.
ÉLIMINE LE DÉVELOPPEMENT DE BACTÉRIES À 100%.
ELIMINA LO SVILUPPO DI BATTERI AL 100%.
GETS RID OF 100% OF BACTERIAL DEVELOPMENT.

TRATAMIENTO ANTIDESLIZANTE.
TRAITEMENT ANTIDÉRAPANT.
ANTICISVOLO TRATTAMENTO.
NON-SLIP MATERIAL.



Válvula 90
Incluida
Compris dans le prix
Inclusa.
Included

colores / couleurs / colori / colours



La fabricación se realiza con la masa coloreada con los tonos de nuestra carta de color. Podemos realizar la pieza en cualquier color de la carta RAL con incremento. Los productos realizados con colores diferentes a los de nuestra carta de color están exentos de devolución.

La fabrication est réalisée avec une pâte colorée avec les tons de notre table des couleurs. On peut faire la pièce n'importe quel couleur de la carte RAL. Les produits fabriqués dans un couleur différent de notre carte seront exemptés du remboursement.

La produzione è fatta con pasta colorata con nostra tonalità. Siamo in grado di produrre la pasta con tutti i colori RAL, con un incremento. I prodotti realizzati con colori diversi a nostra tabella di colore sono esenti da rimborso.

Manufacturing is done with a coloured paste chosen from our colour chart. Therefore, we can manufacture the product in any colour of the RAL chart, a different price will be applied. Products manufactured in a special colour out of our standard colour chart cannot be returned.

texturas / textures / strutture / textures

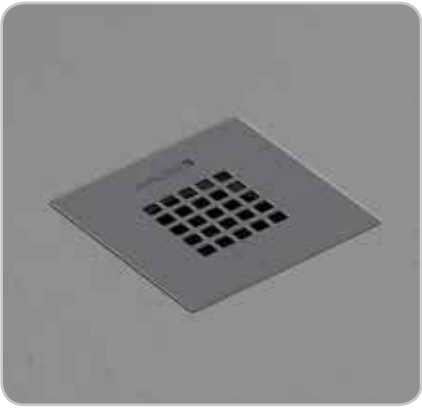


Liso / lisse / liscio / smooth

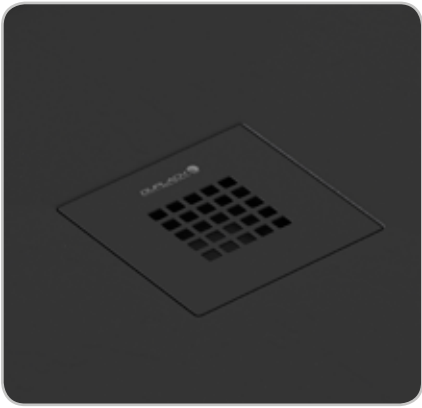


Pizarra / ardoise / ruvido / slate

rejillas / grilles / griglie / grids



Rejilla acero inox. (Incluida en PVP).
Grille acier inox. (Comprise dans le prix).
Griglia acciaio inox. (Inclusa in PVP).
Stainless steel grid (Included).



Rejilla pintada. (Incluida en PVP).
Grille peinte. (Comprise dans le prix).
Griglia verniciata. (Inclusa in PVP).
Painted grid (Included).

** A las medidas especiales que no aparezcan en la tabla se le aplicará el precio inmediato superior.*
** Pour les mesures spéciales qui ne figurent pas dans le tableau, on appliquera le prix supérieur immédiatement.*
** A misure speciali non riportate nella tabella saranno applicate il prossimo prezzo più elevato.*
** For special sizes not indicated in the chart, it will be applied the price of the higher category.*





STONE 3D

STONE 3D

mármol blanco / mármol negro



es Es el nuevo modelo de Duplach con un sistema de digitalización desarrollado por nuestra marca. El sistema 3D lleva una aplicación de colores junto con el esmalte GEL COAT creando cualquier efecto o imagen.

it Nuovo sistema di sviluppo digitale della texture creato da DUPLACH. Con il sistema 3D siamo in grado di applicare qualsiasi immagini o texture che verranno ricoperte dal GEL COAT creando così fantastici effetti realistici.

fr C'est le nouveau modèle chez Duplach avec un système de numérisation développé par notre marque. Le système 3D porte une application de couleurs combiné avec le GEL COAT créant tout effet ou image.

en It is the new model by Duplach based on a digitalization system developed by our brand. The 3D system is made from a combination of colors along with the GEL COAT offering any effect or image.

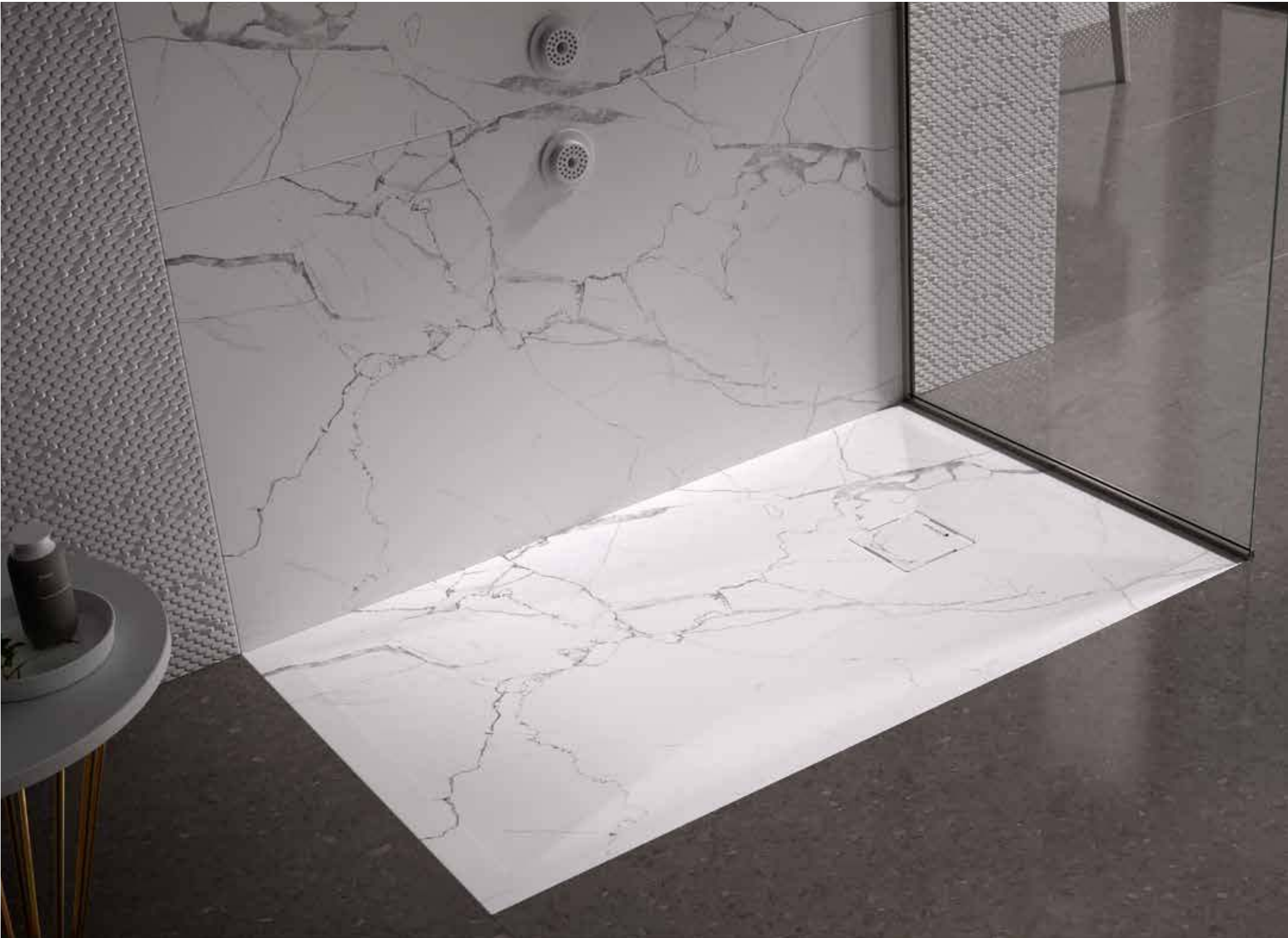


Oficina Española
de Patentes y Marcas
DO526147



CE
16
DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
DUPLACH PLATO DE DUCHA
(N° DGP 01)
UNE EN 14527:2006 • A1:2010
USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL

SERIE **STONE 3D** mármol blanco / marbre blanc / marmo bianco / white marble



DUPLACH



SERIE **STONE 3D** mármol blanco / marbre blanc / marmo bianco / white marble





SERIE **STONE 3D** mármol negro / marbre noir / marmo nero / black marble



DUPLACH



SERIE **STONE 3D** mármol negro / marbre noir / marmo nero / black marble





STONE 3D

óxido/ microcemento/ césped

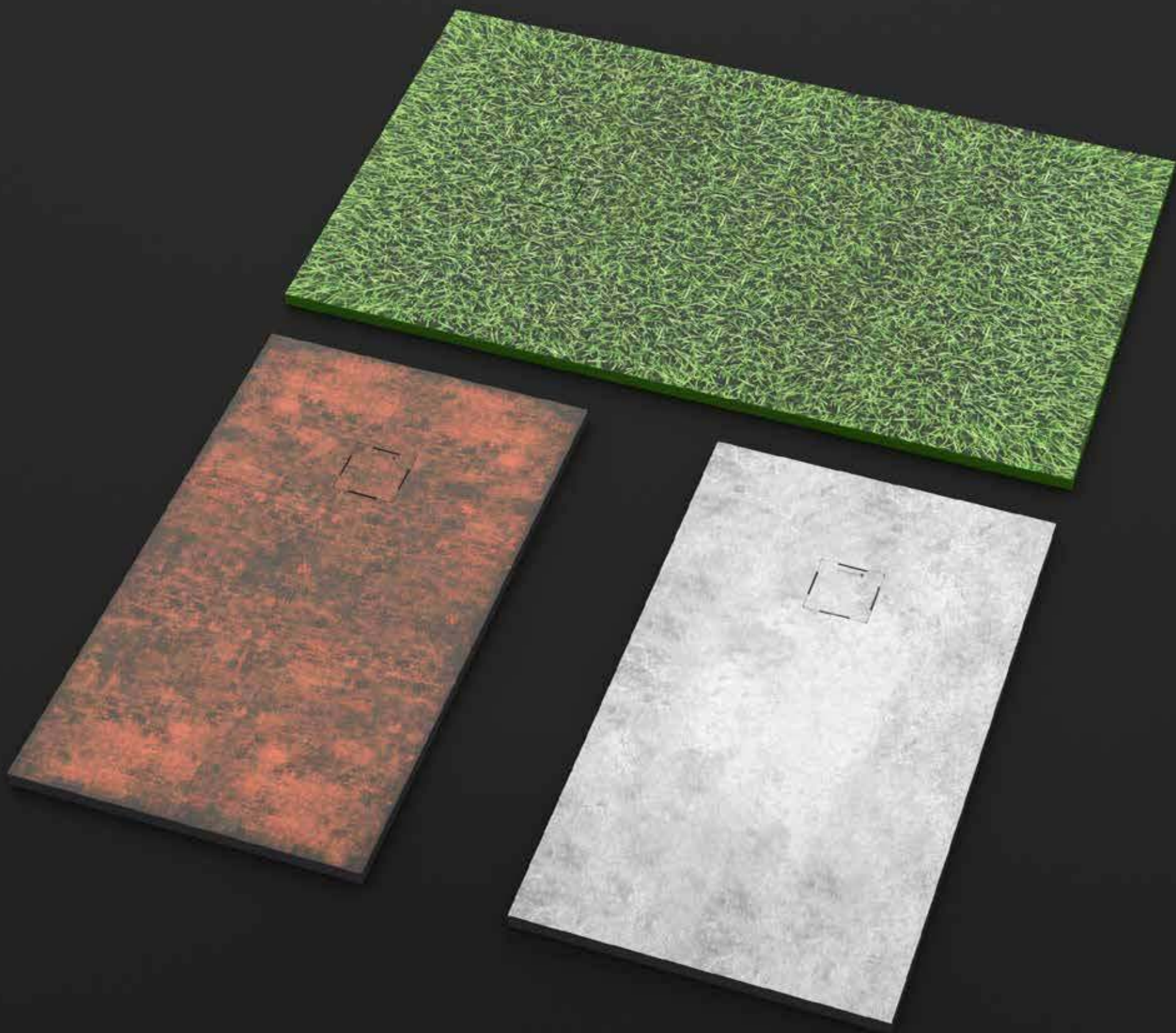


es Es el nuevo modelo de Duplach con un sistema de digitalización desarrollado por nuestra marca. El sistema 3D lleva una aplicación de colores junto con el esmalte GEL COAT creando cualquier efecto o imagen.

it Nuovo sistema di sviluppo digitale della texture creato da DUPLACH. Con il sistema 3D siamo in grado di applicare qualsiasi immagini o texture che verranno ricoperte dal GEL COAT creando così fantastici effetti realistici.

fr C'est le nouveau modèle chez Duplach avec un système de numérisation développé par notre marque. Le système 3D porte une application de couleurs combiné avec le GEL COAT créant tout effet ou image.

en It is the new model by Duplach based on a digitalization system developed by our brand. The 3D system is made from a combination of colors along with the GEL COAT offering any effect or image.



Oficina Española
de Patentes y Marcas
DO526147

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



16
DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
DUPLACH PLATO DE DUCHA
(N° D&P 01)
UNE EN 14527:2006 • A1:2010
USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL





SERIE **STONE 3D** óxido / rouille / ossido / oxide







DUPLACH

TU HOGAR, UN ENTORNO **NATURAL**

YOUR HOME,
A NATURAL
ENVIRONMENT

LA TUA CASA,
UN AMBIENTE
NATURALE

VOTRE MAISON,
UN ÉCRIN
DE NATURE





SERIE **STONE 3D** césped / gazon / prato / grass

DUPLACH

LA BELLEZA DEL MUNDO **NATURAL** ESTÁ EN LOS DETALLES

BEAUTY OF NATURAL
WORLD IS IN THE
DETAILS

LA BELLEZA DEL
MONDO NATURALE È
NEI DETAGLI

LA BEAUTÉ DU
MONDE NATUREL EST
DANS LES DÉTAILS



STONE 3D maderas

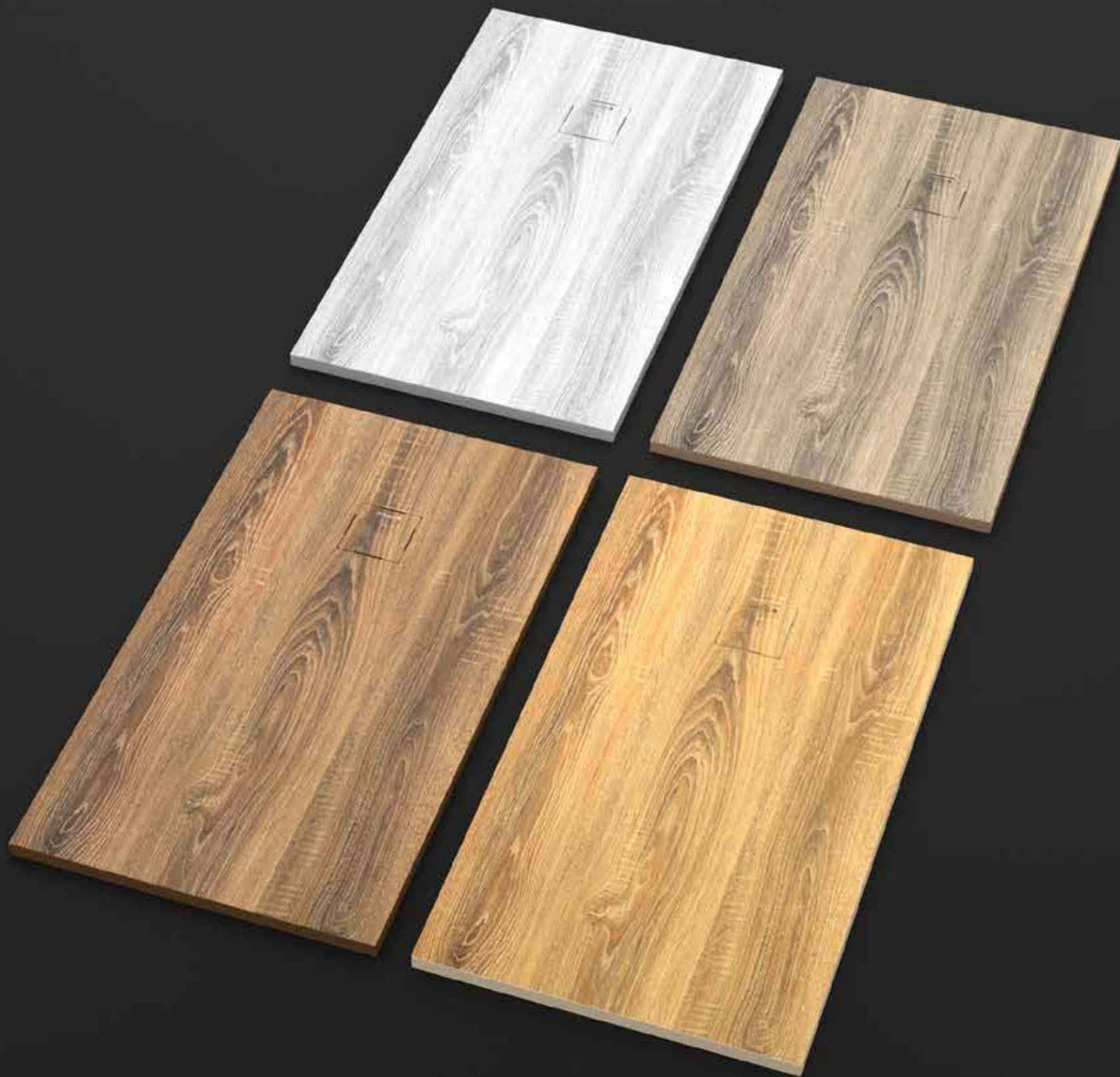


es Es el nuevo modelo de Duplach con un sistema de digitalización desarrollado por nuestra marca. El sistema 3D lleva una aplicación de colores junto con el esmalte GEL COAT creando cualquier efecto o imagen.

it Nuovo sistema di sviluppo digitale della texture creato da DUPLACH. Con il sistema 3D siamo in grado di applicare qualsiasi immagini o texture che verranno ricoperte dal GEL COAT creando così fantastici effetti realistici.

fr C'est le nouveau modèle chez Duplach avec un système de numérisation développé par notre marque. Le système 3D porte une application de couleurs combiné avec le GEL COAT créant tout effet ou image.

en It is the new model by Duplach based on a digitalization system developed by our brand. The 3D system is made from a combination of colors along with the GEL COAT offering any effect or image.



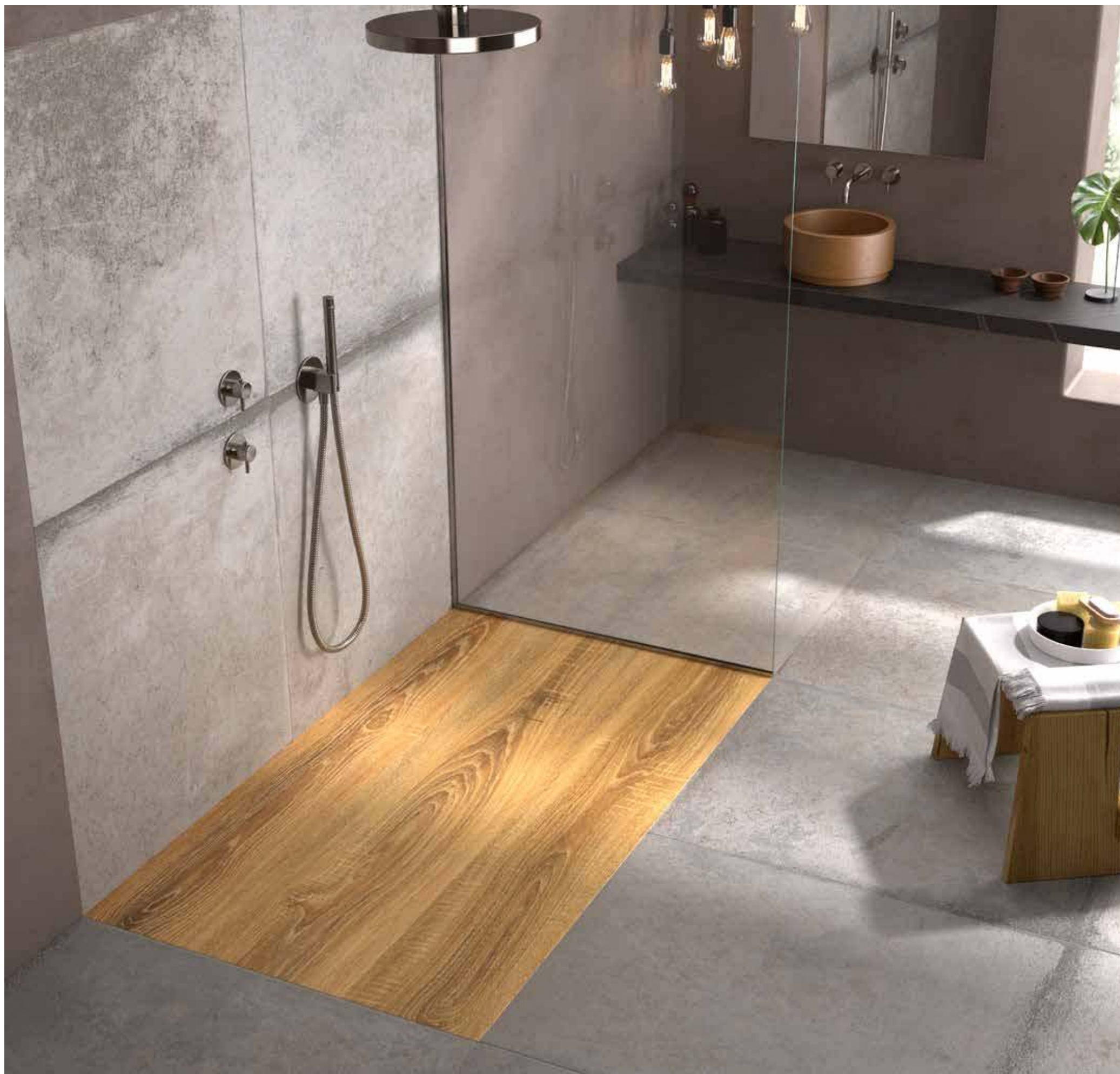
Oficina Española
de Patentes y Marcas
DO526147

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



16
DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
DUPLACH PLATO DE DUCHA
(Nº Disp.OI)
UNE EN 14527:2006 + A1:2010
USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL

SERIE **STONE 3D** maderado roble / chêne / quercia / oak





SERIE **HIDDEN 3D madera vintage** / bois vintage / legno vintage / wood vintage









SERIE **HIDDEN 3D** madera ceniza / bois cendre / legno cenere / wood ash





SERIE **STONE 3D** madera nogal / noyer / noce / walnut









MANUAL DE INSTALACIÓN **ES**

**Se insiste en que se siga este manual de forma rigurosa.*

INSTALACIÓN:

LA INSTALACIÓN SE DEBE REALIZAR POR PERSONAL ESPECIALIZADO.

PARA UNA PERFECTA INSTALACIÓN DEL PLATO DE DUCHA, ES NECESARIO CREAR UNA SUPERFICIE DE APOYO HOMOGÉNEA CON COLA PORCELÁNICA FLEXIBLE, NUNCA DE ARENA ÚNICAMENTE, EN TODA LA DIMENSIÓN DEL PLATO. LA BASE DONDE SE VA A COLOCAR EL PLATO DEBE ESTAR PERFECTAMENTE NIVELADA, ALISADA Y SECA.

LA VÁLVULA DE DESAGÜE NO DEBE SOBRESALIR POR ENCIMA DE LA BASE. DE LO CONTRARIO, NO DESAGUARÁ CORRECTAMENTE.

DESEMBALAR EL PLATO Y COMPROBAR QUE ESTÉ EN PERFECTO ESTADO. USAREMOS LA TAPA SUPERIOR DEL EMBALAJE PARA PROTEGERLO DURANTE LA INSTALACIÓN.

COLOCAREMOS MASILLA DE POLIURETANO EN TODA LA BASE DE APOYO. EL PLATO SE DEBE COLOCAR HACIENDO COINCIDIR EL AGUJERO DEL DESAGÜE CON LA VÁLVULA INSTALADA PREVIAMENTE SEGÚN EL MODELO DEL PLATO. TODOS NUESTROS PLATOS SE SIRVEN CON UNA VÁLVULA DE DESAGÜE QUE CUENTA EN SU INTERIOR CON UN BOTE O VASO SIFÓNICO, EL PLATO NO EVACUARÁ SI EN EL CUARTO DE BAÑO HAY INSTALADO UN SEGUNDO BOTE SIFÓNICO. EN ESTE CASO, HAY QUE RETIRAR EL VASO DEL INTERIOR DE LA VÁLVULA.

VERIFICAR QUE EL PLATO DESAGÜE CORRECTAMENTE.

PARA LIMPIAR POSIBLES RESTOS DE OBRA, USAR UN TRAPO SUAVE Y UN DETERGENTE NEUTRO. NO USAR NUNCA ESTROPAJOS NI PRODUCTOS DISOLVENTES, ÁCIDOS O ABRASIVOS.

MANTENIMIENTO:

PARA SU MANTENIMIENTO PERIÓDICO SÓLO PRECISA DE UNA LIMPIEZA REGULAR CON UN PRODUCTO DETERGENTE PH NEUTRO Y ACLARAR ABUNDANTEMENTE CON AGUA HASTA QUE NO QUEDEN RESTOS DEL PRODUCTO DE LIMPIEZA Y SECAR.

PARA ELIMINAR CUALQUIER RESTO DE RESIDUO BASTA CON PASAR UN PAÑO SUAVE IMPREGNADO DE DETERGENTE PH NEUTRO, ACLARAR CON ABUNDANTE AGUA.

EVITAR EL USO DE ESTROPAJOS ASÍ COMO DE ALCOHOLES, ÁCIDOS O PRODUCTOS ABRASIVOS.

MANUEL D’ INSTRUCTION **FR**

**Nous vous prions de suivre rigoureusement les instructions de ce manuel.*

INSTALLATION:

L’ INSTALLATION SERA RÉALISÉE PAR LE PERSONNEL SPÉCIALISÉ.

POUR UNE INSTALLATION CORRECTE DU RECEVEUR, PRÉVOIR UNE SURFACE HOMOGÈNE DE MORTIER, JAMAIS SEULEMENT DE SABLE, DANS TOUTE LA DIMENSION DU RECEVEUR DE DOUCHE. LA BASE OU LE RECEVEUR SERA PLACE DOIT ÊTRE PARFAITEMENT PLATE, NIVELEE ET SECHE.

LA BONDE NE PEUT PAS DÉPASSER PAR-DESSUS LA BASE OU L’ÉCOULEMENT DE L’EAU NE SERA PAS LE CORRECTE.

DEBALLER LE RECEVEUR ET CONSERVER L’ EMBALLAGE POUR PROTÉGER LE RECEVEUR DE DOUCHE DURANT L’ INSTALLATION.

UTILISER UNE PÂTE DE POLYURETHANE POUR FIXER LE RECEVEUR AU SOL. PLACER LE RECEVEUR EN FAISANT COÏNCIDER LE TROU DU SIPHON AVEC LA BONDE PRÉALABLEMENT INSTALLÉE SELON LE MODÈLE DU RECEVEUR. TOUS NOS RECEVEURS SONT LIVRÉS AVEC BONDE. NE UTILISER PAS UNE AUTRE BONDE QUE CELLE FOURNIE.

POUR NETTOYER LES RESTES, UTILISER UN TISSU DOUX AVEC UN DÉTERGENT PH NEUTRE. N’UTILISER JAMAIS UN CHIFFON RÂPEUX NI DES PRODUITS DISSOLVANTS, ACIDES, OU ABRASIFS.

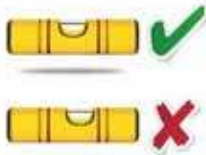
MAINTENANCE:

POUR UN NETTOYAGE FRÉQUENT, NETTOYER A L’AIDE D’UN CHIFFON DOUX ET DE L’EAU SAVONNEUSE OU UTILISER UN PRODUIT DE NETTOYAGE AU PH NEUTRE CONFORME. RINCER ABONDAMMENT AVEC DE L’EAU ET SÉCHER.

POUR ÉLIMINER DES DECHETS, NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX IMPREGNE D’UN DETERGENT PH NEUTRE. RINCER ABONDAMMENT AVEC DE L’EAU.

ÉVITER L’USAGE DES CHIFFONS RÂPEUX ET DES PRODUITS DISSOLVANTS, ACIDES OU ABRASIFS.

¡ATENCIÓN INSTALADOR!
SIGA LAS INSTRUCCIONES DE NIVELACIÓN DEL PLATO



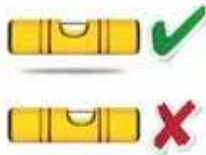
IMPORTANTE:

DESPUÉS DE LA COLOCACIÓN DEL PLATO DE DUCHA SE RUEGA QUE SE CUBRA O TAPE, ASÍ SE EVITARÁN LAS POSIBLES INCIDENCIAS DURANTE LA COLOCACIÓN DE AZULEJOS, COLUMNAS DE HIDROMASAJE, GRIFERÍAS, MAMPARAS, ETC.

ANTES DE TERMINAR ALICATADO Y COLOCAR CUALQUIER TIPO DE MATERIAL SOBRE EL MISMO, EL INSTALADOR DEBERÁ VERIFICAR LA CORRECTA INSTALACIÓN Y CONTROLAR QUE EL PLATO DESAGÜA CORRECTAMENTE, ASÍ MISMO, EL INSTALADOR TIENE LA POSIBILIDAD DE MODIFICAR SU CAÍDA HASTA SU PLENO DESAGÜE ANTES DE QUE FRAGÜE EL MORTERO.

EN CASO DE NO HACER CORRECTAMENTE ESTA VERIFICACIÓN, EL FABRICANTE NO SE HARÁ CARGO DE LOS GASTOS DERIVADOS DE LA SUSTITUCIÓN, MAMPARAS O CERÁMICAS COLOCADAS SOBRE EL PLATO.

ATTENTION INSTALLATEUR!
SUIVEZ LES INSTRUCTIONS POUR NIVELER LE RECEVEUR



IMPORTANT:

APRÈS LE PLACEMENT DU RECEVEUR DE DOUCHE, NOUS VOUS PRIONS DE LE CACHER POUR ÉVITER LES POSSIBLES INCIDENCES PENDANT LE PLACEMENT DES CARREAUX, COLONNES D’HYDRO-MASSAGE, ROBINETTERIE, PARE-DOUCHES, ETC.

AVANT DE POSER LE CARRELAGE, L’INSTALLATEUR DOIT VÉRIFIER LA CORRECTE INSTALLATION ET CONTRÔLER QUE LE RECEVEUR DRAIN CORRECTEMENT. L’INSTALLATEUR A LA POSSIBILITÉ DE MODIFIER LA PENTE DU RECEVEUR POUR QUE LE RECEVEUR DRAIN PARFAITEMENT AVANT QUE LE CIMENT PRENNE.

SI VOUS NE SUIVEZ PAS CE MANUEL, LE FABRICANT NE SERA PAS RESPONSABLE DE DÉPENSES CAUSÉES POUR LE REMPLACEMENT DU RECEVEUR, PARE-DOUCHES O DES CARREAUX PLACÉS SUR LE RECEVEUR.

MANUALE D' ISTRUZIONI IT

**Si prega di attenersi scrupolosamente alle istruzioni di questo manuale.*

L'INSTALLAZIONE:

L'INSTALLAZIONE VERRÀ REALIZZATA DA PROFESSIONISTI.

PER UNA PERFETTA INSTALLAZIONE DEL PIATTO DOCCIA È RICHiesto DI CREARE UNA SUPERFICIE DI SUPPORTO UNIFORME CON MALTA, MAI SOLTANTO DI SABBIA, PARI ALLE DIMENSIONI DELLO STESSO PIATTO. LA BASE SU CUI SARÀ INSTALLATA LA DOCCIA DEVE ESSERE PERFETTAMENTE PIANA, LISCIA E ASCIUTTA.

LO SCARICO NON PUÒ SPORGERE DALLA BASE, ALTRIMENTI NON SCARICARÀ DI MANIERA GIUSTA.

SCOMPATTIAMO IL PIATTO E UTILIZZIAMO L'IMBALLAGGIO PER LA PROTEZIONE DEL PIATTO DURANTE L' INSTALLAZIONE.

METTEREMO MASTICE DI POLIURETANO PER CREARE LA BASE. IL PIATTO DEVE ESSERE POSIZIONATO ABBINANDO IL BUCO DELLO SCARICO CON LA VALVOLA INSTALLATA SECONDO IL MODELLO DEL PIATTO. TUTTI I NOSTRI PIATTI SONO FORNITI CON VALVOLA DI SCARICO, DOTATO ALL'INTERNO DI UNA VASCA O SIFONE. IL PIATTO NON SI SCARICHERÀ SE C'È INSTALLATO UN SECONDO SIFONE, IN QUESTO CASO LA VASCA DOVRÀ ESSERE RIMOSSO DALL'INTERNO DELLA VALVOLA.

CONTROLLAREMO CHE IL PIATTO SCARICHI CORRETTAMENTE E SIA A LIVELLO.

PER PULIRE I RESIDUI, UTILIZZARE UN PANNO MORBIDO ED UN DETERGENTE PH NEUTRO. NON USARE MAI STROFINACCI NE PRODOTTI SOLVENTI, ACIDI O ABRASIVI.

MANUTENZIONE:

PER LA MANUTENZIONE REGOLARE È NECESSARIO PULIZIA CON PRODOTTO PH NEUTRO. RISCIAQUARE ABBONDANTEMENTE CON ACQUA PER ELIMINARE I RESTI DI PRODOTTI DI PULIZIA ED ASCIUGARE.

PER RIMUOVERE EVENTUALI RESIDUI PASSARE UN PANNO MORBIDO IMPREGNATO CON DETERGENTE PH NEUTRO E RISCIAQUARE ABBONDANTEMENTE.

EVITARE IL USO DI ALCOLI, ACIDI O PRODOTTI ABRASIVI.

INSTALLATION MANUAL EN

Please, follow the instructions for a right installation and maintenance.

INSTALLATION:

INSTALLATION MUST BE DONE BY A SPECIALIST.

FOR THE PERFECT INSTALLATION OF THE SHOWER TRAY, IT IS NECESSARY TO CREATE A HOMOGENEOUS SURFACE WITH FLEXIBLE CEMENT GLUE, NEVER WITH SAND UNIQUELY, IN THE WHOLE DIMENSION OF THE SHOWER TRAY. THE SURFACE WHERE THE SHOWER TRAY WILL BE PLACED MUST BE PERFECTLY LEVELED, SMOOTH AND DRY.

THE VALVE CAN NOT BE PLACED HIGHER THAN THE SURFACE. OTHERWISE IT WILL NOT DRAIN CORRECTLY.

SPREAD POLYURETHANE GLUE ON THE SURFACE. THE SHOWER TRAY MUST BE PLACED MATCHING THE DRAIN HOLE WITH THE VALVE PREVIOUSLY INSTALLED. ALL OUR SHOWER TRAYS ARE SERVED WITH OUR VALVE; IT HAS A POT OR A SIPHON INSIDE. THE SHOWER TRAY WILL NOT CORRECTLY DRAIN IF A SECOND SIPHON IS INSTALLED. IN THIS CASE, THE TUBE MUST BE REMOVED FROM THE INSIDE VALVE.

CHECK THAT THE SHOWER TRAYS DRAINS PROPERLY.

FOR CLEANING ANY RESIDUE, USE A SOFT CLOTH AND A PH NEUTRAL DETERGENT. DO NOT USE SCOURING SPONGE NOR SOLVENT, ACID O ABRASIVE PRODUCTS.

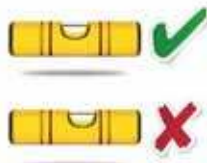
MAINTENANCE:

CLEAN REGULARLY WITH A PH NEUTRAL DETERGENT, RINSE ABUNDANTLY WITH WATER UNTIL THERE IS NO RESIDUE OF DETERGENT AND DRY.

TO REMOVE ANY RESIDUE, SIMPLY WIPE WITH A CLEAN CLOTH AND PH NEUTRAL DETERGENT, RINSE WITH ABUNDANT WATER.

AVOID THE USE OF SCOURING SPONGE AS WELL AS ALCOHOL, ACID OR ABRASIVE PRODUCTS.

INSTALLATORE ATTENZIONE! ISTRUZIONI DI LIVELLAMENTO DEL PIATTO DOCCIA



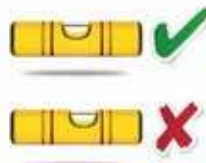
IMPORTANTE:

DOPO IL POSIZIONAMENTO DEL PIATTO DOCCIA, SI RACCOMANDA DI CAPRIRE CON NASTRO E CARTONE LA GRIGLIA E IL PIATTO STESSO, IN MODO DA EVITARE POSSIBILI INCIDENTI DURANTE IL POSIZIONAMENTO DELLE PIASTRELLE, IDROMASSAGIO, RUBINETTI, CRISTALLI, ETC.

PRIMA DI RIFINIRE CON LE PIASTRELLE E DI APPLICARE QUAL SIA SI MATERIALE SUL PIATTO, L'INSTALLATORE DEBE VERIFICARE LA CORRETTA INSTALLAZIONE E VERIFICARE CHE GLI SCARICHI FUNZIONINO CORRETTAMENTE, AVENDO COSÌ L'INSTALLATORE LA POSSIBILITÀ DI MODIFICARE EVENTUALI ANOMALIE.

SE NON SI ESEGUE QUESTA OPERAZIONE CORRETTAMENTE, IL FABBRICANTE NON SOSTERRÀ I COSTI DERIVANTI DALLA SOSTITUZIONE DEL PIATTO STESSO, BOX CRISTALLO, CERAMICHE E ALTRO MONTATO SUL PIATTO DOCCIA.

ATTENTION FITTER! FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR LEVELLING THE TRAY



IMPORTANT:

AFTER PLACING THE SHOWER TRAY, IT MUST BE COVERED TO AVOID ANY INCIDENT WHILE TILING OR INSTALLING THE HYDRO-MASSAGE COLUMN, TAPS, SCREENS, ...

AFTER TILING, IT SHOULD BE CHECK THAT THE SHOWER TRAY HAS CORRECTLY BEEN INSTALLED AND CHECK THAT IT PROPERLY DRAINS. THE INSTALLER CAN MODIFY THE SLOPE FOR A CORRECT DRAINING BEFORE THE MORTAR IS DRY.

IN THE EVENT OF CARRYING OUT THIS VERIFICATION INCORRECTLY, THE MANUFACTURER WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR THE COST OF REPLACING THE SHOWER TRAY, SCREEN OR TILES.



Certificación
Certification

Concedida a / Awarded to

DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U.

POL. IND. EL PELICANO, NAVE 6
14640 VILLA DEL RIO
SPAIN

Bureau Veritas Certification certifica que el Sistema de Gestión ha sido auditado y encontrado conforme con los requisitos de la norma:
Bureau Veritas certification certifies that the Management System has been audited and found to be in accordance with the requirements of standard:

NORMA / STANDARD

ISO 9001:2015

El Sistema de Gestión se aplica a:
Scope of certification:

DISEÑO Y FABRICACIÓN DE PIEZAS SANITARIAS EN HORMIGÓN POLÍMERO.

Design, fabrication and sand shower trays and wash basin countertops with synthetic resins.

Número del Certificado
Certificate Number

ES077619-1

Directora de Certificación / Certification Manager

Aprobación original :

19/01/2017

Original approval date:

19/01/2017

Certificado en
Effective date:

14/03/2018

Caducidad del certificado:
Certificate expiration date:

*Este certificado está sujeto a los términos y condiciones generales y particulares de los servicios de certificación.
This certificate is valid, subject to the general and specific terms and conditions of certification services.*

Entidad de Certificación / Certification Body: Bureau Veritas Iberia S.L.
C/Valpardo Prietas 23-24, Edificio Carbo, Pol. Ind. La granja, 28105 Alcobendas - Madrid, Spain



AIDIMA

Referencia: 1511049-02

PRODUCTO

CERTIFICADO DE ENSAYO

Una muestra de revestimiento de plato de ducha de color blanco, construida con material polimérico, identificada por el cliente como:

- REVESTIMIENTO TEXTURA STONE

DUPLACH, S.A.

EMPRESA:

- REVESTIMIENTO TEXTURA STONE PLUS

DUPLACH GRUPO BYBAÑOS, S.L.U.
C/LIBERTAD 7
14640 VILLA DEL RIO (CORDOBA)
B-14.952.28.81

ENSAYO

Deslizamiento/resbaladizidad según UNE ENV 12633:2003.

RESULTADO

Según consta en el informe de referencia 1511049-02 (fecha de emisión: 11 de diciembre de 2015), los resultados obtenidos fueron los siguientes:

ENSAYOS REALIZADOS		MET. ENSAYO	RESULTADO
USRV (valor de la resistencia al deslizamiento sin pulir)	UNE ENV 12633-2003	37	
Clase de resbaladizidad *		CLASE 2	

(*) Por analogía y considerando el Código Técnico de Edificación - CTE (edificios), en vigor desde 28 de marzo de 2006 y modificados el 26 de junio, de "Rehabilitación, regeneración y modificación de edificios", su resistencia al deslizamiento, regenerable y no regenerable, en los ensayos en el laboratorio.

(7) Por analogía y considerando el Código Técnico de Edificación - CTE - (aplicable a edificios) en vigor desde 28 de marzo de 2009 y modificación conforme a la Ley 8/2013, de 26 de junio, de "Rehabilitación, regeneración y renovación urbana": los suelos se clasifican según su resistencia al deslizamiento, de acuerdo con la norma UNE ENV 12633:2003 y realizándose el ensayo en húmedo.

Paterna, 23 de diciembre de 2015

Dra. Rosa M^a Pérez Campos
Directora Dpto. de Materiales
AIDIMA

El presente certificado únicamente concierne a las muestras ensayadas en el Laboratorio de AIDIMA

ADIMA es miembro de INNOVAVOOD, la Red Europea de Innovación para la Industria Forestal, de la Madera y el Mueble, entre cuyos miembros se encuentran: BRE-CTTC (Reino Unido), CATA SPA (Italia), COASOCS (Italia), CTB-TCHN (Bélgica), OTI (Dinamarca), EKEKDE (Grecia), FCBA (Francia), IND (Alemania), ITO (Polonia), SHR (Holanda), TRADA-FIRA (Reino Unido), University of British Columbia (UBC-DWS) (Canadá), University of Zagreb (Croacia), WKO (Austria).

Además, ADIMA cuenta con la colaboración de:

- Adimex S.p.A. - Calle Benjamin Franklin, 22
Aparicio de Sol 30050 Arcosur, Navarra 31500A.
Tel. 316 60 79 - Fax 316 61 85
- Adimex S.p.A. - Via S. Maria 10
Tel. 316 61 85 - Fax 316 61 86
- Adimex S.p.A. - Via S. Maria 10
Tel. 316 61 85 - Fax 316 61 86

Email: adimex@adima.es

Página 1 de 1

1999

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

Nº. DdP: 01

1. Producto:

DUPLACH PLATO DE DUCHA

Modelos:

- STONE
- STONE CACH
- STONE HIDDEN
- STONE MARCO
- STONE PLUS

2. Nombre y dirección:

DUPLACH GRUPO BYBAÑOS S.L.U

Polígono Industrial El Pelicano, nave 6
CP 14640 - Villa del Río, CORDOBA
(ESPAÑA)

3. Uso previsto:

USO DOMÉSTICO, PARA LA HIGIENE PERSONAL. (Dentro del uso doméstico se incluye la utilización en
hotels, residencias de estudiantes, hospitales y edificios similares)

4. Sistema de evaluación:

SISTEMA 4

5. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones Técnicas Armonizadas
Aptitud para la limpieza	Clase 1	EN 14527:2006 + A1:2010
Durabilidad	Clase 1	EN 14527:2006 + A1:2010

- Las prestaciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 5.
- La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 2.
- Firmado por y en nombre del fabricante por: **Fernando Navas Molleja**

DUPLACH
GRUPO BYBAÑOS S.L.U.
Tel: 957 176 111 (Gerente)

Villa del Río, a 17 de Diciembre de 2015

- Características esenciales ensayadas en los laboratorios de AIDIMA.
- Control de Producción en Fábrica (CPF) implantado por AIDIMA.

AIDIMA
Laboratorio Tecnológico

FICHA TÉCNICA

Duplach Grupo Bybaños S.L.U. CERTIFICA que todos nuestros platos de ducha

- Tienen un grosor de 3 cm aprox.
- La fabricación se realiza con la masa coloreada en los tonos de nuestra carta de colores, así como en cualquier RAL por pedido expreso.
- Tienen un recubrimiento en GEL COAT caracterizado por:
 - Nula absorción del agua.
 - Dureza en la escala de Barcol de 45.
 - Alta resistencia al rayado.
 - Antibacteriano.
 - Antideslizante C2.
 - Resistente al cambio de temperatura.
 - Resistente a los agentes químicos.
- Son personalizables por el cliente.
- En la realización de nuestros platos contamos con productos de primera calidad. Las resinas de poliéster, cargas minerales y gel coats son de una calidad certificada.

CERTIFICADO CE CLASE 1

DE ACUERDO CON LA NORMA UNE EN-14527:2006+A1:2010
"PLATOS DE DUCHA PARA USO DOMÉSTICO" EN 14527 - CL1



AIDIMA

Referencia: 1511049-01

PRODUCTO

CERTIFICADO DE ENSAYO

Una muestra de plato de ducha de color blanco de 120 cm x 70 cm, construida con material polimérico, identificada por el cliente como:

- PLATO DE DUCHA STONE PLUS

EMPRESA:

DUPLACH GRUPO BYBAÑOS, S.L.U.
C/ LIBERTAD 7
14640 VILLA DEL RÍO (CORDOBA)
B-14.952.26.81

ENSAYO

Adecuación a la norma UNE EN 14527:2006+A1:2010; "Platos de ducha para uso doméstico".

RESULTADO

Según consta en el informe de referencia 1511049-01 (fecha de emisión: 16 de diciembre de 2015), los resultados obtenidos fueron los siguientes:

ENSAYOS REALIZADOS	MET. ENSAYO	RESULTADO
Aptitud para la limpieza (valoración)	UNE EN 14527:2006+A1:2010	Correcto
Evacuación del agua (valoración)	UNE EN 14527:2006+A1:2010	Correcto
Estabilidad del fondo (valoración)	UNE EN 14527:2006+A1:2010	Correcto
Resistencia a productos químicos y colorantes (valoración)	UNE EN 14527:2006+A1:2010	Sin deterioro
Resistencia a las variaciones de temperatura (valoración)	UNE EN 14527:2006+A1:2010	Correcto

De acuerdo con los ensayos realizados, se puede asignar a la muestra la CLASE 1, de acuerdo con la norma UNE EN 14527:2006+A1:2010; "Platos de ducha para uso doméstico" y su designación corresponde al siguiente sistema: **EN 14527-CL1**

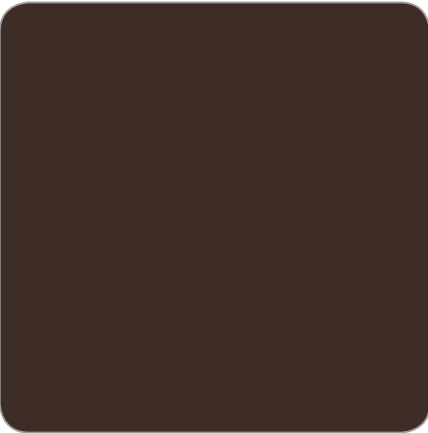
Paterna, 23 de diciembre de 2015

Dra. Rosa Mª Pérez Campos
Directora Dpto. de Materiales de AIDIMA

El presente certificado únicamente concierne a las muestras ensayadas en el Laboratorio de AIDIMA.

AIDIMA es miembro de INNOVAREDO, la Red Europea de Innovación para la Industria Forestal, de la Madera y el Mueble, entre cuyos miembros se encuentran: BRE-CTTC (Reino Unido); CATAS SPA (Italia); COSMOS (Italia); CFB-TCNV (Bélgica); DTI (Dinamarca); ELKEDE (Grecia); PCBA (Francia); IVD (Alemania); ITD (Polonia); SHR (Holanda); TRADA-FIRA (Reino Unido); University of British Columbia (UBC-DWS) (Canadá); University of Zagreb (Croacia); WIG (Alemania).

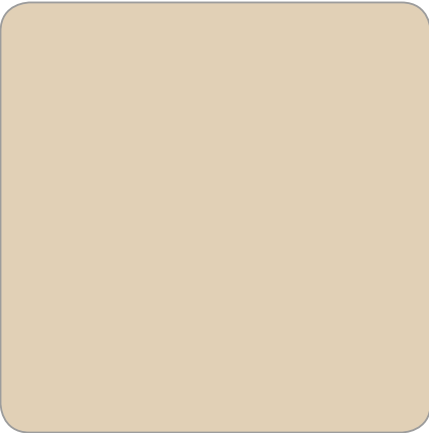
Red de Innovación para la Industria Forestal, de la Madera y el Mueble
Avenida de la Industria 11
46100 Sagunto (Valencia) 46100
Tel: 96 126 60 70 - Fax 96 126 61 60
E-mail: aidima@aidima.es



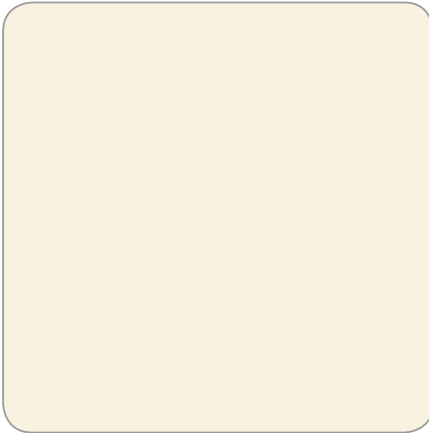
Chocolate / Chocolat / Cioccolato / Chocolate
RAL 8017



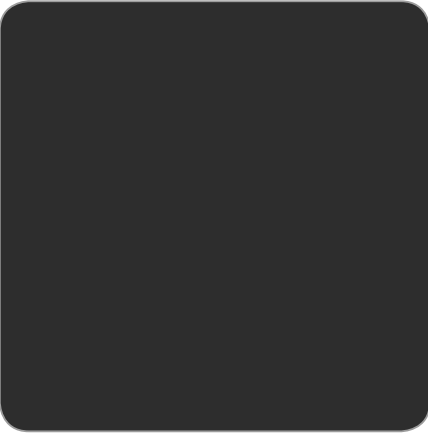
Moka / Moka / Moka / Moka
NCS S 4010-Y30R



Arena / Arène / Sabbia / Sand
NCS S 3005-Y50R



Crema / Crème / Sabbia / Cream
RAL 1015



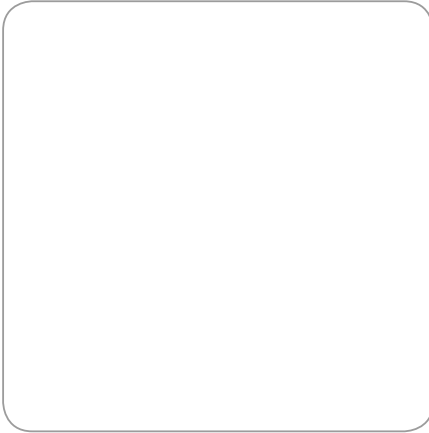
Negro / Noir / Nero / Black
RAL 9005



Antracita / Anthracite / Antracite / Anthracite
RAL 7016



Gris / Gris / Grigio / Grey
NCS S 1510-B



Blanco / Blanc / Bianco / White
RAL 9003

es La fabricación se realiza con la masa coloreada conforme a los tonos de nuestra carta de color. Podemos realizar la pieza en cualquier color de la carta RAL con un incremento en el precio. Los productos realizados con colores diferentes a los de nuestra carta de color están exentos de devolución.

fr La fabrication est réalisée avec une pâte colorée avec les tons de notre table des couleurs. On peut faire la pièce n'importe quel couleur de la carte RAL avec l'augmentation du prix. Les produits fabriqués dans un couleur différent de notre carte seront exemptés du remboursement.

it La produzione è fatta con pasta colorata con nostra tonalità. Siamo in grado di produrre la pasta con tutti i colori RAL, con un incremento del prezzo. I prodotti realizzati con colori diversi a nostra tabella di colore sono esenti da rimborso.

en Manufacturing is done with a coloured paste chosen from our colour chart. Therefore, we can manufacture the product in any colour of the RAL chart, a different price will be applied. Products manufactured in a special colour out of our standard colour chart cannot be returned.



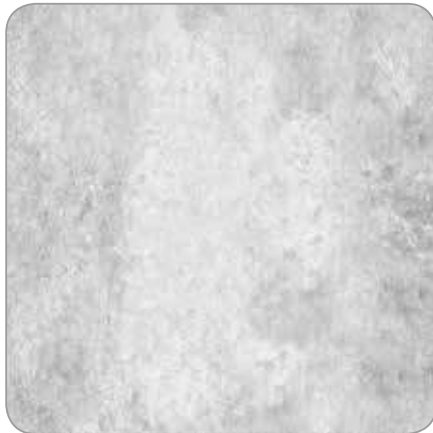
Mármol Blanco / Marbre Blanc / Marmo Bianco / White Marble



Mármol Negro / Marbre Noir / Marmo Nero / Black Marble



Óxido / Rouille / Ossido / Oxide



Microcimento / Béton / Calcestruzzo / Concrete



Nogal / Noyer / Noce / Walnut



Roble / Chêne / Quercia / Oak



Madera Vintage / Bois Vintage / Legno Vintage / Wood Vintage



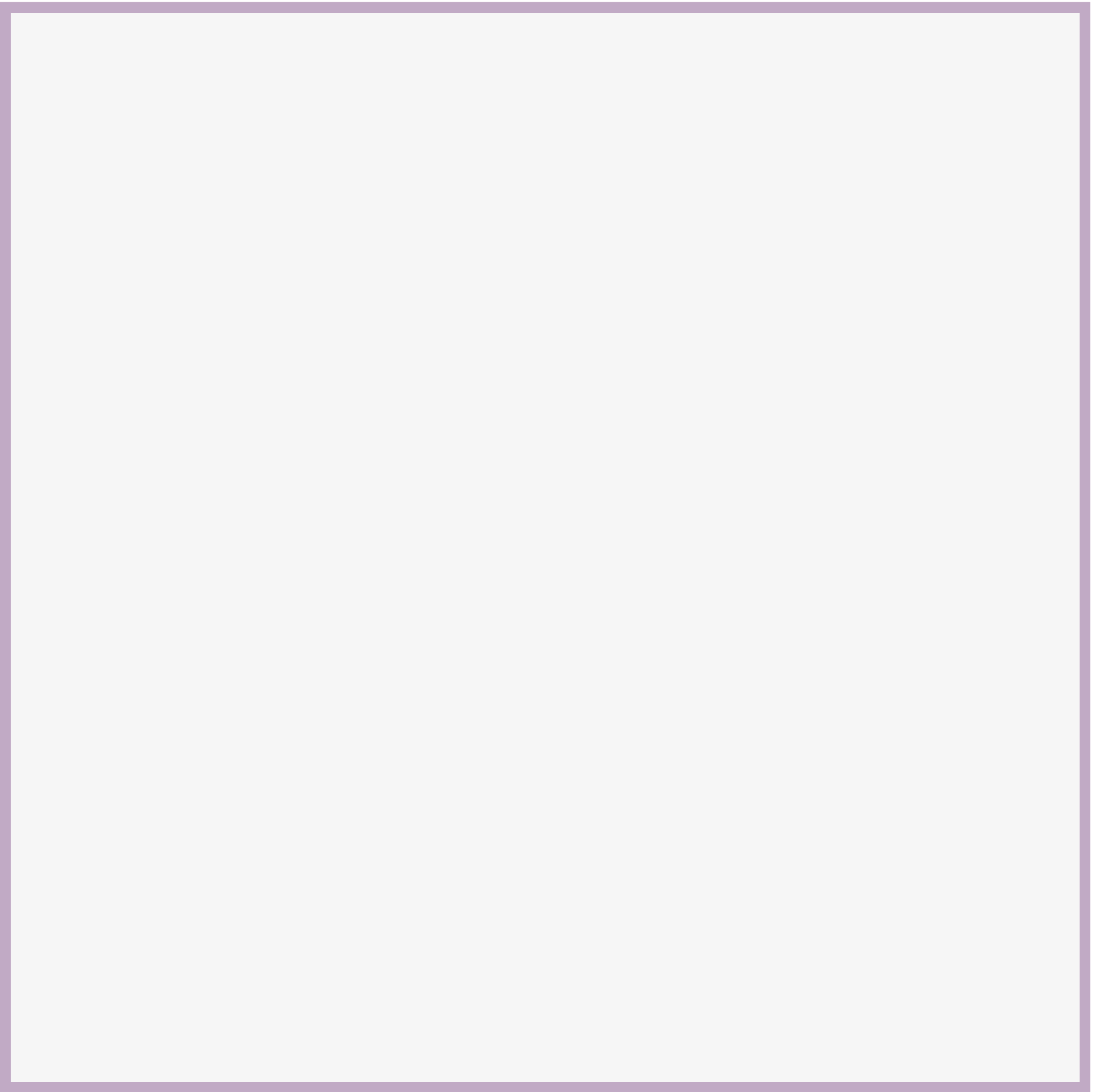
Madera Ceniza / Bois Cendre / Legno Cenere / Wood Ash



Césped / Gazon / Prato / Grass

Síguenos en:





DUPLACH

Tlf.: 957 176 316

Carretera de Cardeña Km 8,
14640 · Villa del Río (Córdoba)

info@duplach.com | **www.duplach.com**